

KAISAI

ICE



**WE
CARE
ABOUT
AIR**

BEDIENUNGSANLEITUNG
SPLIT-WANDKLIMAAANLAGE



**WE
CARE
ABOUT
AIR**

BEDIENUNGSANLEITUNG

SPLIT-WANDKLIMAAANLAGE 99

FERNBEDIENUNG 115

SMART AC 129

NETHOME PLUS - PROBLEMBEHEBUNG 141

DE

99



SPLIT-WANDKLIMAANLAGE

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

Falls Sie die Bedienungsanleitung verlieren, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder besuchen Sie die Internetseite www.kaisai.com bzw. schreiben Sie an die E-Mail-Adresse: handlowy@kaisai.pl, um eine elektronische Version der Bedienungsanleitung zu erhalten.

Inhalt

Vorsichtsmaßnahmen101

Spezifikationen und Merkmale des Gerätes105

1. Präsentation des Innengerätes.....105

2. Betriebstemperatur.....107

3. Weitere Merkmale.....108

4. Einstellung des Luftstromwinkels.....109

5. Manuelle Bedienung (ohne Fernbedienung).....109

Instandhaltung und Wartung.....110

Fehlerbehebung.....111

Vorsichtsmaßnahmen

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und montieren, lesen Sie den Abschnitt „Vorsichtsmaßnahmen“ durch.

Falsche Montage durch Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu schweren Schäden oder Verletzungen führen.

Die Schwere möglicher Schäden oder Verletzungen wird als **WARNUNG** oder **VORSICHT** eingestuft.



WARNUNG

Dieses Symbol weist auf eine Verletzungs- oder Lebensgefahr für das Personal hin.



VORSICHT

Dieses Symbol weist auf die Gefahr von Sachschäden oder schwerwiegenden Folgen hin.



WARNUNG

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis des Betriebs gebraucht werden, sofern sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden (Anforderungen der EN-Norm).

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten bestimmt, die nicht wissen, wie man mit diesem Gerät arbeitet oder wie man es bedient. Diese Personen dürfen das Gerät nur dann benutzen, wenn sie von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, beaufsichtigt oder in die Bedienung des Gerätes eingewiesen werden. Achten Sie auf Kinder - sie dürfen nicht mit dem Gerät spielen.



WARNUNGEN BEZÜGLICH DER PRODUKTNUTZUNG

- Tritt ein ungewöhnliches Phänomen (z.B. Brandgeruch) auf, schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um einen Stromschlag, Brand oder Verletzungen zu vermeiden.
- Stecken Sie **keine** Finger, Stöcke oder andere Gegenstände in die Ein- oder Auslassöffnungen. Dies kann zu Verletzungen führen, da sich der Lüfter mit hoher Geschwindigkeit drehen kann.
- Verwenden Sie **keine** brennbaren Sprays wie Haarspray, Lack oder Sprühfarbe in der Nähe des Gerätes. Dies kann zu Bränden oder Entzündung führen.
- Verwenden Sie die Klimaanlage nicht an Orten, an denen brennbare Gase in der Nähe des Gerätes oder in dessen Umgebung austreten können. Das freigesetzte Gas kann sich um das Gerät herum ansammeln und eine Explosion verursachen.
- Die Klimaanlage **darf nicht** in feuchten Räumen wie Badezimmer oder Waschräumen installiert werden. Wird das Gerät zu viel Wasser ausgesetzt, kann das zu Kurzschlüssen in den elektrischen Komponenten führen.
- Setzen Sie sich **nicht** über längere Zeit kühler Luft aus.
- Lassen Sie Kinder **nicht** mit der Klimaanlage spielen. Kinder müssen in Reichweite des Gerätes ständig beaufsichtigt werden.
- Wird die Klimaanlage zusammen mit Brennern oder anderen Heizgeräten verwendet, belüften Sie den Raum gründlich, um Sauerstoffmangel zu vermeiden.
- In einigen Arten von Räumen, wie Küchen, Serverräumen usw., wird entschieden empfohlen, Klimaanlagen zu verwenden, die speziell für den Einsatz in einer bestimmten Umgebung entwickelt wurden.

REINIGUNGS- UND WARTUNGSHINWEISE

- Das Gerät muss vor der Reinigung ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt werden. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.
- Reinigen Sie die Klimaanlage **nicht** mit zu viel Wasser.
- Reinigen Sie die Klimaanlage **nicht** mit brennbaren Reinigungsmitteln. Entzündliche Reinigungsmittel können Feuer oder Verformung verursachen.



VORSICHT

- Wenn Sie die Klimaanlage über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, schalten Sie sie aus und trennen Sie sie von der Stromversorgung.
- Schalten Sie das Gerät bei Gewitter aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Stellen Sie sicher, dass Kondenswasser frei aus dem Gerät ablaufen kann.
- Bedienen Sie die Klimaanlage **nicht** mit nassen Händen. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Verwenden Sie das Gerät **nicht** für andere als die vorgesehenen Zwecke.
- Man darf auf das Außengerät **nicht** hinaufsteigen und keine Objekte darauf platzieren.
- Die Klimaanlage **darf nicht** lange bei geöffneten Türen oder Fenstern oder bei hoher Luftfeuchtigkeit betrieben werden.



WARNUNGEN BEZÜGLICH ELEKTRISCHER KOMONENTEN

- Verwenden Sie nur ein Netzkabel mit den entsprechenden Parametern. Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller, von seiner Servicestelle oder einer anderen Person mit ähnlichen Qualifikationen ersetzt werden, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Halten Sie den Netzstecker sauber. Entfernen Sie Staub oder Schmutz, der sich auf oder um den Stecker angesammelt hat. Schmutzige Stecker können zu einem Brand oder Stromschlag führen.
- Ziehen Sie **nicht** am Netzkabel, um das Gerät zu trennen. Halten Sie den Stecker fest und ziehen Sie ihn aus der Steckdose. Das Ziehen direkt am Kabel kann das Kabel beschädigen und zu einem Brand oder Stromschlag führen.
- Ändern Sie **nicht** die Länge des Netzkabels und verwenden Sie nicht ein Verlängerungskabel, um das Gerät mit Strom zu versorgen.
- Schließen Sie **nicht** andere Geräte an die gleiche Steckdose an. Eine Stromversorgung mit falschen Parametern kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät zum Zeitpunkt der Installation ordnungsgemäß geerdet ist, da sonst ein Stromschlag auftreten kann.
- Bei allen elektrischen Arbeiten sind die örtlichen und nationalen Normen, Vorschriften und Montageanleitungen zu beachten. Die Kabel müssen fest angeschlossen und sicher befestigt sein, um eine Beschädigung der Klemme durch äußere Kräfte zu vermeiden. Unsachgemäße elektrische Verbindungen können zu Überhitzung und Feuer sowie zu einem elektrischen Schlag führen. Alle elektrischen Anschlüsse müssen nach dem Schaltplan auf den Paneels des Innen- und Außengerätes ausgeführt werden.
- Alle Kabel müssen korrekt verlegt werden, um sicherzustellen, dass die Abdeckung der Schalttafel richtig geschlossen ist. Unsachgemäßes Schließen der Abdeckung der Schalttafel kann zu Korrosion führen und eine Erwärmung an den Anschlusspunkten der Klemme, Entzündung oder einen Stromschlag verursachen.
- Beim Anschließen der Stromversorgung an eine ortsfeste Anlage müssen ein mehrpoliger Trennschalter mit einem Mindestabstand von 3 mm an allen Polen, der einen Ableitstrom von mehr als 10 mA bedient, ein Differentialschutzschalter (RCD) mit einem Nennrestbetriebsstrom von höchstens 30 mA und eine Trennvorrichtung in dieser Anlage eingebaut und gemäß den Verdrahtungsvorschriften installiert werden.

BEACHTEN SIE DIE PARAMETER DER SICHERUNGEN

Die Leiterplatte der Klimaanlage (PCB) ist mit einer Sicherung zum Überstromschutz ausgestattet. Die Spezifikation der Sicherung ist auf der Leiterplatte gedruckt, zum Beispiel:

T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC usw.

HINWEIS: Bei Geräten mit Kältemittel R32 oder R290 darf nur eine keramische Explosionssicherung verwendet werden.

UV-C-Lampe

This appliance contains a UV-C lamp. Please read the following instructions before opening the appliance. UV-C-Lampe.

Dieses Gerät enthält eine UV-C-Lampe. Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise, bevor Sie das Gerät öffnen.

- 1) Betreiben Sie die UV-C-Lampe nicht außerhalb des Geräts.
- 2) Betreiben Sie keine Geräte, die sichtbar beschädigt sind.
3. Bei unbeabsichtigtem Gebrauch des Geräts oder bei Beschädigung des Gehäuses kann es zum Austritt gefährlicher UV-C-Strahlung kommen. UV-C-Strahlung kann, auch in geringen Dosen, Schäden an Augen und Haut verursachen.
- 4) Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie das Gerät reinigen oder andere Wartungsarbeiten durchführen.
5. Entfernen Sie keine UV-C-Barrieren, die mit dem UV-C-Gefahrensymbol gekennzeichnet sind.

WARNUNG! Dieses Gerät enthält einen UV-Strahler. Schauen Sie nicht in die Lichtquelle.

Vorsichtsmaßnahmen

WARNUNGEN BEZÜGLICH DER PRODUKTINSTALLATION

1. Die Installation muss von einem autorisierten Händler oder Fachmann durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann zu einem Wasseraustritt, Stromschlag oder Brand führen.
2. Die Installation muss gemäß der Installationsanleitung durchgeführt werden. Eine fehlerhafte Installation kann zu einem Wasseraustritt, Stromschlag oder Brand führen.
(In Nordamerika muss die Installation in Übereinstimmung mit den NEC- und CEC-Anforderungen durchgeführt werden und darf nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden).
3. Wenden Sie sich zur Reparatur oder Wartung an einen für dieses Gerät autorisierten Servicetechniker. Dieses Gerät sollte gemäß den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
4. Verwenden Sie für die Installation nur das mitgelieferte Zubehör, Teile und für Installationsarbeiten vorgesehene Teile. Die Verwendung von nicht standardmäßigen Teilen kann zu einem Wasseraustritt, Stromschlag, Brand oder Ausfall des Gerätes führen.
5. Das Gerät sollte an einem stabilen Ort montiert werden, der das Gewicht des Gerätes tragen kann. Sollte der ausgewählte Ort das Gewicht des Gerätes nicht tragen können oder wurde die Installation nicht korrekt durchgeführt, kann das Gerät herunterfallen und schwere Verletzungen sowie Schäden verursachen.
6. Montieren Sie das Abflussrohr gemäß den Anweisungen. Eine unsachgemäße Ausführung des Kondensatablaufs kann zu Wasserschäden am Gebäude und Vermögen führen.
7. Bei Geräten, die mit einer elektrischen Zusatzheizung ausgestattet sind, dürfen diese in einem Umkreis von weniger als 1 Meter (3 Fuß) um brennbares Material **nicht** installiert werden.
8. Installieren Sie das Gerät **nicht** an den Stellen, an denen brennbare Gase austreten können. Die Ansammlung von brennbarem Gas um das Gerät herum kann zu einem Brand führen.
9. Schalten Sie das Gerät erst dann ein, wenn alle Arbeiten abgeschlossen sind.
10. Wenden Sie sich beim Bewegen der Klimaanlage oder Ändern des Installationsortes an erfahrene Servicetechniker, um Informationen zum Trennen und Wiedereinbau des Gerätes zu erhalten.
11. In den Abschnitten „Installation des Innengerätes“ und „Installation des Außengerätes“ finden Sie Anweisungen zur Montage des Gerätes auf Halterungen.

Wichtiger Hinweis zu fluorierten Treibhausgasen (gilt nicht für Geräte mit dem Kältemittel R290)

1. Diese Klimaanlage enthält fluorierte Treibhausgase. Einzelheiten zur Gasart und -menge entnehmen Sie bitte dem Etikett auf dem Gerät oder der dem Außengerät beiliegenden "Bedienungsanleitung - Produktdatenblatt". (betrifft nur Produkte, die für die Europäische Union bestimmt sind).
2. Nur autorisierte Techniker sind berechtigt, das Gerät zu installieren, zu warten und zu reparieren.
3. Die Demontage und das Recycling des Produktes müssen von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden.
4. Gilt für Geräte, die fluorierte Treibhausgase in einer Menge von 5 Tonnen des CO₂-Äquivalentes oder mehr, aber weniger als 50 Tonnen des CO₂-Äquivalentes enthalten: Ist das Gerät mit einem Leckageerkennungssystem ausgestattet, sollte es mindestens alle 24 Monate auf Undichtigkeiten überprüft werden.
5. Bei der Prüfung der Geräte auf Dichtheit wird dringend empfohlen, ein ordnungsgemäßes Protokoll über alle durchgeführten Prüfungen zu führen.



WARNUNG bezüglich der Verwendung des Kältemittels R32/R290

- Wenn Sie ein brennbares Kältemittel verwenden, lagern Sie das Gerät in einem gut belüfteten Bereich, in dem die Größe des Raumes der Arbeitsfläche des Raumes entspricht.
Modelle mit dem Kältemittel R32:
Das Gerät sollte in einem Raum von mehr als 4 m² installiert, verwendet und gelagert werden. Das Gerät darf nicht in einem unbelüfteten Raum oder mit einer Fläche von weniger als 4 m² installiert werden.
Bei Modellen mit dem Kältemittel R290 beträgt die Mindestraumfläche:
 - <=9000 BTU/h Einheiten: 13 m²
 - >9000 BTU/h und <=12000 BTU/h Einheiten: 17 m²
 - >12000 BTU/h und <=18000 BTU/h Einheiten: 26 m²
 - >18000 BTU/h und <=24000 BTU/h Einheiten: 35 m²
- Wiederverwendbare mechanische Verbindungen und Bördelverbindungen sind im Innenbereich nicht zulässig. (Anforderungen der **EN-Norm**)
- Die in Innenräumen verwendeten mechanischen Verbindungen sollten eine Leckrate von nicht mehr als 3 g/Jahr bei 25 % des maximal zulässigen Drucks aufweisen. Werden mechanische Verbindungen in Innenräumen wiederverwendet, sollten die Dichtungselemente regeneriert werden. Werden Bördelverbindungen in Innenräumen wiederverwendet, sollte das Bördелеlement ersetzt werden. (Anforderungen der **UL-Norm**)
- Werden mechanische Verbindungen in Innenräumen wiederverwendet, sollten die Dichtungselemente regeneriert werden. Werden Bördelverbindungen in Innenräumen wiederverwendet, sollte das Bördелеlement ersetzt werden. (Anforderungen der **IEC-Norm**)

Europäische Richtlinien für die Abfallentsorgung

Dieses Symbol auf dem Produkt oder in seiner Dokumentation weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mit gewöhnlichem Haushaltsabfall zusammen entsorgt werden dürfen.



Ordnungsgemäße Entsorgung des Gerätes (Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

Das Gerät enthält Kältemittel und andere potenziell gefährliche Stoffe. Bei der Entsorgung dieses Gerätes verlangt das Gesetz eine spezielle Sammel- und Verarbeitungsmethode. Batterien **dürfen nicht** als unsortierter Hausmüll entsorgt werden.

Bei der Entsorgung dieses Gerätes stehen die folgenden Optionen zur Verfügung:

- Entsorgen Sie das Gerät an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für Elektronikschrott.
- Senden Sie das gebrauchte Gerät beim Kauf eines neuen Gerätes kostenlos an den Händler zurück.
- Senden Sie das gebrauchte Gerät an den Hersteller zurück, der es kostenlos entgegennimmt.
- Verkaufen Sie das gebrauchte Gerät auf einem zertifizierten Schrottplatz.

Besonderer Hinweis

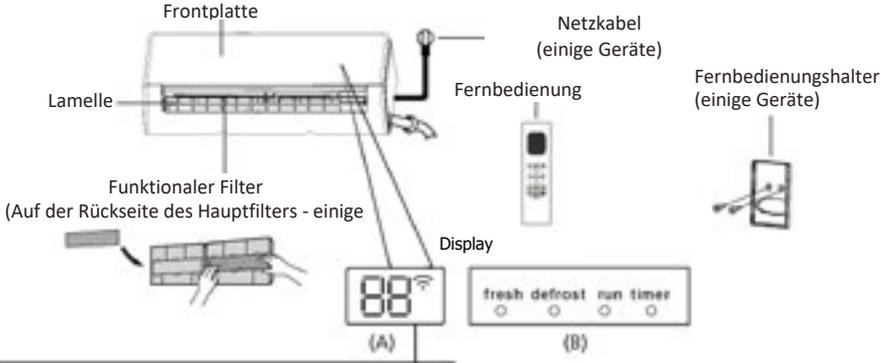
Das Wegwerfen dieses Gerätes in einem Wald oder die Entsorgung auf eine andere Weise schadet der Umwelt und ist gesundheitsschädlich. Dies kann dazu führen, dass gefährliche Stoffe in das Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen.

Spezifikationen und Merkmale des Gerätes

Präsentation des Innengerätes

HINWEIS: Die Modelle unterscheiden sich hinsichtlich Frontplatten und Displays. Nicht alle unten beschriebenen Codes auf dem Display sind für die gekaufte Klimaanlage verfügbar. Überprüfen Sie das Display des gekauften Innengerätes.

Die in dieser Anleitung enthaltenen Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung. Das tatsächliche Aussehen des Innengerätes kann leicht variieren. Entscheidend ist die tatsächliche Form des Gerätes.



"fresh" wenn die Fresh-Funktion oder UV-Lampe (einige Geräte) aktiv ist

"defrost" wenn die Abtaufunktion aktiv ist.

"run" wenn das Gerät eingeschaltet ist.

"timer" wenn der TIMER (Uhr) eingestellt ist.

"Wi-Fi" wenn die Fernsteuerungsfunktion (einige Geräte) aktiv ist

"88" Zeigt Temperatur, Betriebsfunktion und Fehlercodes an:

"00" 3 Sekunden lang, wenn:

- TIMER ON (Timer EIN) eingestellt ist (wenn das Gerät ausgeschaltet ist,

- "01" bleibt eingeschaltet, wenn der TIMER ON (Timer EIN) eingestellt ist)

- die Funktion FRESH, UV-Lampe, SWING, TURBO, ECO oder SILENCE 3 Sekunden lang aktiv ist

- "0F", wenn:

- TIMER OFF (timer AUS) eingestellt ist

- die Funktion FRESH, UV-Lampe, SWING, TURBO, ECO oder SILENCE deaktiviert ist

- "dF" Auftauen

- "FP" wenn die 8°C Heizfunktion aktiviert ist (einige Geräte)

- "CL" wenn die Active Clean-Funktion oder Sterilisation 56°C aktiviert ist (für Geräte vom Typ Inverter Split), wenn das Gerät eine Selbstreinigung durchführt (für eintourige A fuh)

Bedeutung der angezeigten Codes

Betriebstemperatur

Wird die Klimaanlage außerhalb der folgenden Temperaturbereiche verwendet, können einige Schutzvorrichtungen aktiviert werden und zum Abschalten des Gerätes führen.

Klimaanlage vom Typ Inverter Split

	COOL-Modus	HEAT-Modus	DRY-Modus	GILT FÜR AUSSENGERÄTE MIT ELEKTRISCHER ZUSATZHEIZUNG Bei Außentemperaturen unter 0°C (32°F) empfehlen wir dringend, das Gerät jederzeit anzuschließen, um einen reibungslosen und unterbrechungsfreien Betrieb zu gewährleisten.
Raumtemperatur	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)	
Außentemperatur	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-25°C - 24°C (-13°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (gilt für Modelle mit Niedertemperatur-Kühlsystemen)			
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (gilt für Sondermodelle für tropische Umgebungen)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (gilt für Sondermodelle für tropische Umgebungen)	

Typ für den Betrieb mit konstanter Drehzahl

	COOL-Modus	HEAT-Modus	DRY-Modus
Raumtemperatur	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Außentemperatur	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (Anwendbar auf Modelle mit Niedertemperatur-Kühlsystemen)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (gilt für Sondermodelle für tropische Umgebungen)		18°C-52°C (64°F-126°F) (gilt für Sondermodelle für tropische Umgebungen)

HINWEIS: Die relative Luftfeuchtigkeit im Raum sollte unter 80 % liegen. Wenn die Klimaanlage unter Bedingungen über diesem Wert arbeitet, kann sich Kondenswasser auf der Oberfläche der Klimaanlage ansammeln. Die vertikale Lamelle zur Luftstromregulierung sollte auf den maximalen Winkel (vertikal zum Boden) eingestellt und der Lüftermodus auf HIGH gesetzt werden.

Um die Leistung des Gerätes weiter zu optimieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Schließen Sie Türen und Fenster.
- Reduzieren Sie den Energieverbrauch mit den Funktionen TIMER ON und TIMER OFF.
- Blockieren Sie Lufterin- und -auslässe nicht.
- Überprüfen und reinigen Sie regelmäßig die Luftfilter.

Das Handbuch für die Fernbedienung ist in diesem Dokumentationspaket nicht enthalten. Nicht alle Funktionen sind für diese Klimaanlage verfügbar. Überprüfen Sie das Display des Innengerätes und die Fernbedienung des gekauften Gerätes.

Weitere Merkmale

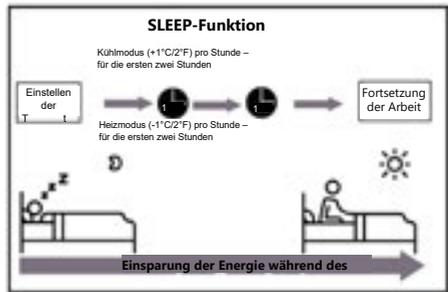
- **Automatischer Neustart (einige Geräte)**
Bei einem Stromausfall wird das Gerät automatisch mit den vorherigen Einstellungen neu gestartet.
- **Schimmelschutz (einige Geräte)**
Wenn das Gerät aus dem Modus COOL, AUTO (COOL) oder DRY abgeschaltet wird, arbeitet die Klimaanlage mit sehr geringer Leistung weiter, um das Kondenswasser abzutrocknen und Schimmelbildung zu verhindern.
- **Drahtlose Steuerung (einige Geräte)**
Die drahtlose Steuerung ermöglicht es, die Klimaanlage über ein Mobiltelefon und eine drahtlose Verbindung zu steuern.
Für den USB-Gerätezugriff müssen Austausch- und Wartungsarbeiten von Fachpersonal ausgeführt werden.
- **Lamellenwinkel-Speicher (einige Geräte)**
Wenn das Gerät eingeschaltet wird, stellt sich die Lamelle automatisch auf den zuvor eingestellten Winkel ein.

- **Active Clean-Funktion oder Sterilisation 56°C (einige Geräte)**
-- Die Active Clean-Technologie entfernt Staub, Schimmel und Fett, die unangenehme Gerüche verursachen können, wenn sie am Wärmetauscher haften, indem sie automatisch eingefroren und dann schnell abgetaut werden. Das Gerät gibt ein Tonsignal ab. Die Active Clean-Funktion dient dazu, mehr Kondenswasser zu erzeugen, um den Reinigungseffekt zu verbessern, während kalte Luft ausgeblasen wird. Nach der Reinigung trocknet der interne Lüfter den Verdampfer mit warmer Luft, wodurch Schimmelbildung verhindert und der Innenraum sauber gehalten wird.

-- Nach Aktivierung dieser Funktion zeigt das Display des Innengerätes die Meldung „CL“ an. Nach 20 bis 45 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch ab und deaktiviert die Active Clean-Funktion. Bei einigen Geräten startet das System den einigungsprozess bei hoher Temperatur (56°C Sterilisation), und die Luftaustrittstemperatur ist sehr hoch. Bitte halten Sie sich vom Heißluftstrom fern. Dies führt zu einer Erhöhung der Raumtemperatur.

- **Breeze Away-Funktion (einige Geräte)**
Diese Funktion ermöglicht es, einen direkten Luftstrom zum Benutzer zu vermeiden und sorgt für ein kühlendes Gefühl.
- **Kältemittelleckererkennung (einige Geräte)**
Wird ein Kältemittelleck festgestellt, erscheint die Meldung „ELOC“ am Innengerät oder die LEDs blinken (je nach Modell).
- **SLEEP-Funktion**
Die SLEEP-Funktion wird verwendet, um den

Energieverbrauch während des Schlafes zu reduzieren (und erfordert nicht die gleiche Temperaturkonfiguration, um den Schlafkomfort zu erhalten). Diese Funktion kann nur mit der Fernbedienung aktiviert werden. Die SLEEP-Funktion ist im FAN- (Lüfterbetrieb) oder DRY-Modus (Entfeuchten) nicht verfügbar. Drücken Sie die **SLEEP-Taste**, wenn Sie zum Einschlafen bereit sind. Im COOL-Modus (Kühlen) erhöht das Gerät die Temperatur nach einer Stunde um 1°C (2°F) und nach einer weiteren Stunde um 1°C (2°F). Im HEAT-Modus (Heizen) senkt das Gerät die Temperatur nach einer Stunde um 1°C (2°F) und nach einer weiteren Stunde um 1°C (2°F). Die SLEEP-Funktion wird nach 8 Stunden abgebrochen und das Gerät arbeitet nach den letzten Parametern, die durch diese Funktion eingestellt wurden.



HINWEIS:
Bei Multi-Split-Klimaanlagen sind die folgenden Funktionen nicht verfügbar:
Aktive Clean-Funktion, Silence-Funktion, Breeze Away-Funktion, Kältemittelleckererkennung und Eco-Funktion.

• **Einstellung des Luftstromwinkels**

Einstellung des vertikalen Luftstromwinkels

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, verwenden Sie die **SWING/DIRECT-Taste** auf der Fernbedienung, um die Richtung (vertikaler Winkel) des Luftstroms einzustellen. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Handbuch der Fernbedienung.

HINWEIS ZU LAMELLENWINKELN

Wenn Sie den Modus COOL (Kühlen) oder DRY (Entfeuchten) verwenden, stellen Sie die Lamelle über einen längeren Zeitraum nicht in einem zu großen vertikalen Winkel auf. Dies kann dazu führen, dass Wasser auf der Oberfläche der Lamelle kondensiert und auf den Boden oder die Möbel tropft.

Bei der Verwendung des Modus COOL (Kühlen) oder HEAT (Heizen) kann die Einstellung der Lamelle in einem zu großen Winkel die Leistung des Gerätes aufgrund des begrenzten Luftstroms verringern.

Einstellung des horizontalen Luftstromwinkels

Der horizontale Luftstromwinkel muss manuell eingestellt werden. Greifen Sie das Deflektor-Element (siehe **Abb. B**) und positionieren Sie es manuell in die gewünschte Richtung. Bei **einigen Geräten** kann der horizontale Luftstromwinkel mit der Fernbedienung eingestellt werden. Siehe: Handbuch der Fernbedienung.

Manuelle Bedienung (ohne Fernbedienung)



VORSICHT

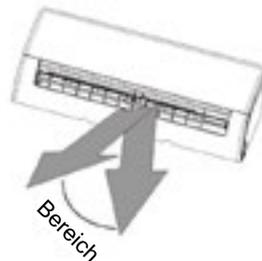
Die Taste für die manuelle Bedienung ist nur zum Testen und für den Notfallbetrieb vorgesehen. Verwenden Sie diese Funktion nicht, es sei denn, die Fernbedienung ist verloren gegangen und dies ist unbedingt erforderlich. Aktivieren Sie das Gerät mit der Fernbedienung, um den normalen Betrieb des Gerätes wiederherzustellen. Vor der manuellen Bedienung muss das Gerät ausgeschaltet werden.

Um das Gerät manuell bedienen zu können, gehen Sie wie folgt vor:

1. Öffnen Sie die Frontplatte des Innengerätes.
2. Suchen Sie **die Taste für die manuelle Bedienung** auf der rechten Seite des Gerätes.
3. Drücken Sie **die Taste für die manuelle Bedienung** einmal, um den FORCED AUTO-Modus zu aktivieren.
4. Drücken Sie **die Taste für die manuelle Bedienung**

erneut, um den FORCED COOLING-Modus zu aktivieren.

5. Drücken Sie **die Taste für die manuelle Bedienung** ein drittes Mal, um das Gerät auszuschalten.
6. Schließen Sie die Frontplatte.



HINWEIS: Ändern Sie die Position der Lamelle nicht manuell. Dies führt dazu, dass die Lamelle nicht mehr synchron ist.

Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker für einige Sekunden heraus. Starten Sie dann das Gerät erneut. Durch diese Aktion wird die Lamelle zurückgesetzt.

Abb. A



VORSICHT

Legen Sie Ihre Finger nicht in oder neben Gebläse und Ansaugseite des Gerätes. Der mit hoher Geschwindigkeit laufende Lüfter des Gerätes kann Verletzungen verursachen.

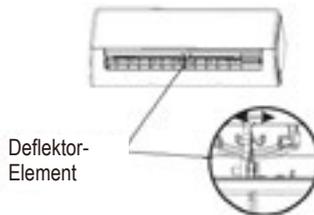
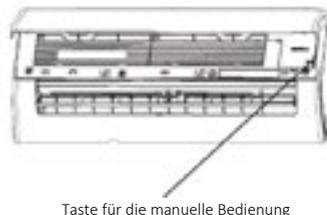


Abb. B



Taste für die manuelle Bedienung

Instandhaltung und Wartung

Reinigung des Innengerätes

VOR DER REINIGUNG ODER WARTUNG

SCHALTEN SIE DIE KLIMAANLAGE IMMER AUS UND TRENNEN SIE SIE VON DER STROMVERSORGUNG, BEVOR SIE SIE REINIGEN ODER WARTEN.

VORSICHT

Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes nur ein weiches und trockenes Tuch. Wenn das Gerät besonders verschmutzt ist, können Sie ein mit warmem Wasser getränktes Tuch verwenden, um es sauber zu wischen.

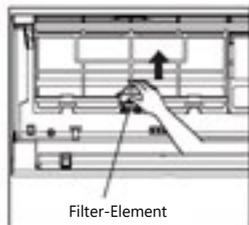
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes **keine** Chemikalien und mit Chemikalien getränkten Tücher.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes **kein** Benzin, Farbverdünner, Scheuerpulver und keine anderen Lösungsmittel. Sie können Risse oder Verformungen der Kunststoffoberfläche verursachen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Frontplatte **kein** Wasser über 40°C (104°F). Dies kann zu Verformungen und Verfärbungen der Platte führen.

Reinigung des Luftfilters

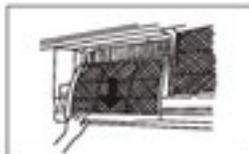
Eine verstopfte Klimaanlage kann die Leistung des Gerätes beeinträchtigen und sich auch negativ auf die Gesundheit auswirken. Der Filter sollte alle zwei Wochen gereinigt werden.

1. Heben Sie die Frontplatte des Innengerätes an.
2. Drücken Sie dazu zuerst auf das Element, um den Verschluss zu lösen, heben Sie ihn an und ziehen Sie ihn dann in Ihre Richtung.
3. Nehmen Sie nun den Filter heraus.
4. Ist der Filter mit einem kleinen Lufterfrischungsfilter ausgestattet, sollte man diesen vom größeren Filter demontieren. Der Lufterfrischungsfilter sollte mit einem Handstaubsauger gereinigt werden.
5. Reinigen Sie den großen Luftfilter mit warmem Seifenwasser. Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel.
6. Spülen Sie den Filter unter fließendem Wasser ab und schütteln Sie überschüssiges Wasser ab.
7. Trocknen Sie es an einem kühlen, trockenen Ort und setzen Sie es keinen direkten Sonnenstrahlen aus.
8. Bringen Sie den Lufterfrischungsfilter nach dem Trocknen wieder am größeren Filter an und schieben Sie ihn dann zurück in das Innengerät.

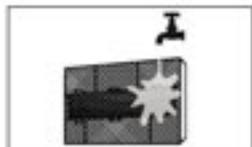
9. Schließen Sie die Frontplatte des Innengerätes.



Filter-Element



Entfernen Sie den Lufterfrischungsfilter von der Rückseite des größeren Filters (einige Geräte)



VORSICHT

Berühren Sie den Lufterfrischungsfilter (Plasmafilter) nach dem Ausschalten des Gerätes mindestens 10 Minuten lang nicht.

VORSICHT

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie den Filter wechseln oder reinigen.
- Berühren Sie beim Entfernen des Filters keine Metallteile des Gerätes. Scharfe Metallkanten können Verletzungen verursachen.
- Verwenden Sie kein Wasser, um das Innere des Innengerätes zu reinigen. Dies kann die Isolierung beschädigen und einen elektrischen Schlag verursachen.
- Setzen Sie den Filter während des Trocknens keinem direkten Sonnenlicht aus. Sonnenlicht kann dazu führen, dass der Filter schrumpft.

Luftfilter-Erinnerungen (Option)

Luftfilterreinigung-Erinnerung

Nach 240 Betriebsstunden blinkt die Meldung „CL“ auf dem Display des Innengerätes. Dies ist eine Erinnerung an die Reinigung des Filters. Nach 15 Sekunden kehrt das Gerät zu den vorherigen Parametern zurück.

Um die Erinnerung zurückzusetzen, drücken Sie 4 Mal die **LED-Taste** auf der Fernbedienung oder 3 Mal die Taste **MANUELLE BEDIENUNG**. Wenn die Erinnerung nicht zurückgesetzt wird, blinkt die Meldung „CL“ nach dem Neustart des Gerätes erneut.

Luftfilterwechsel-Erinnerung

Nach 2 880 Betriebsstunden blinkt die Meldung „nF“ auf dem Display des Innengerätes. Dies ist eine Erinnerung an den Austausch des Filters. Nach 15 Sekunden kehrt das Gerät zu den vorherigen Parametern zurück.

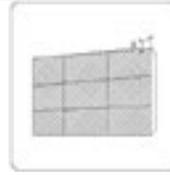
Um die Erinnerung zurückzusetzen, drücken Sie 4 Mal die **LED-Taste** auf der Fernbedienung oder 3 Mal die Taste **MANUELLE BEDIENUNG**. Wenn die Erinnerung nicht zurückgesetzt wird, blinkt die Meldung „nF“ nach dem Neustart des Gerätes erneut.

VORSICHT

- Alle Wartungs- und Reinigungsarbeiten am Außengerät sollten von einem autorisierten Händler oder lizenzierten Servicetechniker durchgeführt werden.
- Alle Reparaturen am Gerät sollten von einem autorisierten Händler oder lizenzierten Servicetechniker durchgeführt werden.

Wartung - Lange Ausfallzeiten des Gerätes

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, gehen Sie wie folgt vor:



Reinigen Sie alle Filter.



Schalten Sie die FAN-Funktion (Lüfter) ein und schalten Sie diese aus, nachdem das Gerät vollständig getrocknet ist.



Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.



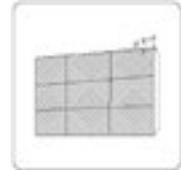
Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

Wartung – Inspektion vor der Saison

Führen Sie nach langen Ausfallzeiten oder vor häufigem Gebrauch die folgenden Schritte aus:



Überprüfen Sie das Gerät auf beschädigte Kabel.



Reinigen Sie alle Filter.



Überprüfen Sie das Gerät auf Undichtigkeiten.



Ersetzen Sie die Batterien.



Stellen Sie sicher, dass alle Ein- und Auslassöffnungen frei sind.

Fehlerbehebung

VORSICHTSMASSNAHMEN

Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn IRGENDWELCHE der folgenden Phänomene auftreten!

- Das Netzkabel ist beschädigt oder unnatürlich heiß.
- Ein Brandgeruch entweicht.
- Das Gerät gibt laute oder ungewöhnliche Geräusche ab.
- Durchbrennen der Sicherung oder häufiges Einschalten des Leistungsschutzschalters.
- Wasser oder andere Gegenstände setzen sich auf dem Gerät ab oder treten aus dem Gerät aus.

SIE DÜRFEN DIESE FEHLER NICHT SELBST BEHEBEN! KONTAKTIEREN SIE SOFORT EINE AUTORISIERTE SERVICESTELLE!

Häufig auftretende Probleme

Die folgenden Symptome stellen keinen Defekt dar und bedürfen in den meisten Fällen keiner Reparatur.

Problem	Mögliche Ursache
Das Gerät startet nicht nach dem Drücken der ON/OFF-Taste.	Das Gerät ist mit einer 3-minütigen Schutzfunktion gegen Überlastung ausgestattet. Wenn diese Funktion aktiviert ist, kann die Klimaanlage nach dem Ausschalten drei Minuten lang nicht mehr neu gestartet werden.
Das Gerät wechselt vom COOL-/HEAT-Modus (Kühlen/Heizen) in den FAN-Modus (Lüfter).	Das Gerät kann die Einstellungen ändern, um zu verhindern, dass sich Frost auf dem Gerät bildet. Wenn die Temperatur steigt, startet das Gerät im zuvor ausgewählten Modus neu.
Weißer Nebel tritt vom Innengerät aus.	Die eingestellte Temperatur ist erreicht und das Gerät schaltet den Kompressor aus. Das Gerät nimmt den Betrieb wieder auf, nachdem die Temperatur erneut geändert wurde.
Das Innen- und Außengerät geben weißen Nebel ab.	Eine große Temperaturdifferenz zwischen der Raumluft und der klimatisierten Luft in feuchten Regionen kann zu weißem Nebel führen.
Das Innen- und Außengerät erzeugen weißes Geräusche.	Nach dem Neustart des Gerätes im HEAT-Modus (Heizen) nach dem Abtauen kann aufgrund der beim Auftauen entstehenden Feuchtigkeit ein weißer Nebel auftreten. Beim Ändern der Position der Lamelle ist ein Geräusch eines schnellen Luftstroms zu hören.
Das Innengerät erzeugt Geräusche.	Beim Einschalten des Gerätes im HEAT-Modus (Heizen) kann aufgrund von Ausdehnung und Kontraktion der Kunststoffteile des Gerätes ein quietschendes Geräusch auftreten.
Das Innen- und Außengerät machen Geräusche.	Leises Zischgeräusch während des Betriebs: Dies ist ein normales Phänomen aufgrund des Flusses von gasförmigem Kältemittel durch die Innen- und Außengeräte. Ein leises, zischendes Geräusch während des Systemstarts, unmittelbar nach dem Stoppen oder während des Auftauens: Dieses Geräusch ist normal und wird durch das Stoppen oder Umleiten des Kältemittelstroms verursacht. Quietschendes Geräusch: Normale Ausdehnung und Kontraktion von Kunststoff- und Metallteilen, die durch Temperaturänderungen während des Betriebs verursacht werden, können quietschende Geräusche verursachen.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache
Das Außengerät macht Geräusche.	Das Gerät erzeugt je nach aktuellem Betriebsmodus unterschiedliche Geräusche.
Aus dem Innen- und Außengerät entweicht Staub.	Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, kann beim Einschalten des Gerätes Staub austreten. Das Ausmaß dieses Phänomens kann reduziert werden, indem das Gerät bei längerer Nichtnutzung abgedeckt wird.
Ein unangenehmer Geruch entweicht aus dem Gerät.	Das Gerät kann die Gerüche aus der Umgebung (z.B. Möbellacke, Kochgerüche, Zigarettenrauch usw.) aufnehmen, die während des Betriebs in die Umgebung abgegeben werden. Auf den Filtern des Gerätes ist Schimmel aufgetaucht und sie sollten gereinigt werden.
Der Lüfter des Außengerätes funktioniert nicht.	Die Lüfterdrehzahl wird während des Betriebs der Klimaanlage geregelt, um den Betrieb des Systems zu optimieren.
Der Gerätebetrieb ist unregelmäßig, unvorhersehbar oder das Gerät reagiert nicht.	Störungen von Mobilfunk-Basisstationen oder Signalverstärkern können zu Fehlfunktionen des Gerätes führen. In einer solchen Situation ist wie folgt vorzugehen: <ul style="list-style-type: none"> • Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und schließen Sie es wieder daran. • Drücken Sie die ON/OFF-Taste auf der Fernbedienung, um das Gerät zurückzusetzen.

HINWEIS: Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren lokalen Händler oder den nächstgelegenen Kundenservice. Während des Gesprächs sollten eine detaillierte Beschreibung der Fehlfunktion des Gerätes und die Modellnummer angegeben werden.

Fehlerbehebung

Wenn Probleme auftreten, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Reparaturbetrieb wenden.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Schlechte Kühlleistung	Die Temperatureinstellung kann höher als die Umgebungstemperatur sein.	Senken Sie die eingestellte Temperatur.
	Verschmutzter Wärmetauscher im Innen- oder Außengerät	Reinigen Sie den entsprechenden Wärmetauscher.
	Der Luftfilter ist verschmutzt.	Nehmen Sie den Filter heraus und reinigen Sie ihn gemäß den Anweisungen.
	Der Lufteinlass oder -auslass des Außengerätes ist verstopft.	Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie die Verstopfung und schalten Sie es wieder ein.
	Türen und Fenster sind offen.	Stellen Sie sicher, dass alle Türen und Fenster geschlossen sind, wenn Sie das Gerät benutzen.
	Übermäßige Wärme von Sonnenlicht	Schließen Sie Fenster und Vorhänge bei starker Hitze oder starker Sonneneinstrahlung.
	Zu viele Wärmequellen in einem Raum (Menschen, Computer, elektronische Geräte usw.)	Reduzieren Sie die Anzahl der Wärmequellen.
	Niedriger Kältemittelstand durch Leckage oder Langzeitbetrieb	Dichtheit prüfen, nachdichten und ggf. Kältemittel nachfüllen.
Die SILENCE-Funktion ist aktiv (optionale Funktion).	Die SILENCE-Funktion kann die Leistung des Gerätes durch Verringerung der Betriebshäufigkeit reduzieren. Deaktivieren Sie die SILENCE-Funktion.	

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Stromausfall	Warten Sie, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist.
	Die Stromversorgung ist ausgeschaltet.	Schalten Sie die Stromversorgung ein.
	Die Sicherung ist durchgebrannt.	Sicherung austauschen.
	Die Batterien in der Fernbedienung sind verbraucht.	Ersetzen Sie die Batterien.
	Die 3-minütige Geräteschutzfunktion wurde aktiviert.	Warten Sie drei Minuten, bevor Sie das Gerät neu starten.
Das Gerät startet und stoppt oft.	Der Timer ist aktiviert.	Schalten Sie den Timer aus.
	Es befindet sich zu viel oder zu wenig Kältemittel im System.	Auf Undichtigkeiten prüfen und Kältemittel nachfüllen.
	Unverträgliches Gas oder Feuchtigkeit ist in den Kältemittelkreislauf gelangt.	Entleeren und befüllen Sie das Kältemittelsystem.
	Der Kompressor ist defekt.	Tauschen Sie den Kompressor aus.
Schlechte Heizleistung.	Die Spannung ist zu hoch oder zu niedrig.	Installieren Sie einen Manostaten, um die Spannung einzustellen.
	Sehr niedrige Außentemperatur	Verwenden Sie eine Zusatzheizung.
	Kalte Luft strömt durch Türen und Fenster in den Raum.	Stellen Sie sicher, dass alle Türen und Fenster geschlossen sind, wenn Sie das Gerät benutzen.
Die Kontrollleuchten blinken immer noch. Die Fehlercodes erscheinen auf dem Display des Innengerätes und beginnen mit den folgenden Buchstaben: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)	Niedriger Kältemittelstand durch Leckage oder Langzeitbetrieb	Dichtheit prüfen, nachdichten und ggf. Kältemittel nachfüllen.
	Das Gerät kann aufhören zu arbeiten oder sicher weiterarbeiten. Wenn die Kontrollleuchten weiterhin blinken oder Fehlercodes erscheinen, warten Sie etwa 10 Minuten. Das Problem kann sich von selbst lösen. Falls nicht, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und schließen Sie es dann wieder daran. Schalten Sie das Gerät ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und wenden Sie sich an den nächstgelegenen Kundenservice.	

HINWEIS: Wenn das Problem nach der obigen Prüfung und Diagnose weiterhin besteht, schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle.

Zubehör

Die Klimaanlage wird mit folgendem Zubehör geliefert. Verwenden Sie bei der Installation der Klimaanlage alle Einbauteile und Zubehörteile. Unsachgemäße Installation kann zu einem Wasseraustritt, Stromschlag, Brand oder Ausfall des Gerätes führen. Artikel, die nicht im Lieferumfang der Klimaanlage enthalten sind, müssen separat erworben werden.

Name des Zubehörs	Stückzahl	Aussehen	Name des Zubehörs	Stückzahl	Aussehen
Bedienungsanleitung	2~3		Fernbedienung	1	
Ablaufverbindung (für Modelle mit Kühl- und Heizfunktion)	1		Batterie	2	
Abdichtung (für Modelle mit Kühl- und Heizfunktion)	1		Fernbedienungshalter (Option)	1	
Montageplatte	1		Befestigungsschraube für Fernbedienungshalter (Option)	2	
Anker	5~8 (je nach Modell)		Kleiner Filter (Muss bei der Installation des Gerätes von einem autorisierten Techniker auf der Rückseite des Hauptluftfilters installiert werden.)	1~2 (je nach Modell)	
Befestigungsschraube der Montageplatte	5~8 (je nach Modell)				

Bezeichnung	Aussehen		Stückzahl
Rohrverbinder-Baugruppe	Flüssigkeitsseite		Teile, die separat erworben werden müssen. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach der richtigen Rohrgröße für das von Ihnen gekaufte Gerät.
			
			
	Gassseite		
			
			
Magnetring und -band (falls geliefert, siehe Schaltplan zur Installation auf dem Anschlusskabel)		 Führen Sie das Band durch das Magnetringloch, um es am Kabel zu befestigen.	Je nach Modell können Unterschiede auftreten.

KAISAI

FERNBEDIENUNG

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

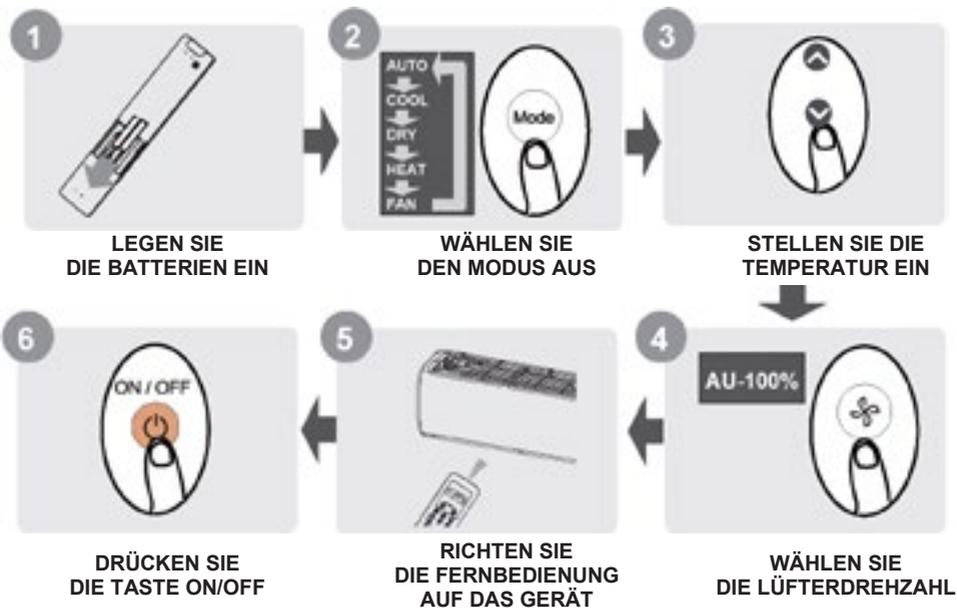
Inhaltsverzeichnis

Technische Daten der Fernbedienung	117
Handhabung der Fernbedienung	118
Tasten und Funktionen	119
Anzeigen auf dem Fernbedienung-Display	121
Verwendung der Grundfunktionen	122
Verwendung der fortgeschrittenen Funktionen	125

Technische Daten der Fernbedienung

Modell	RG10A(F2S)/BGEF, RG10A(F2S)/BGEFU1, RG10A1(F2S)/BGEF, RG10A2(F2S)/BGEFU1, RG10A2(F2S)/BGCEFU1, RG10A2(F2S)/BGCEF, RG10A10(F2S)/BGEF, RG10A(H2S)/BGEF, RG10A(H2S)/BGEFU1, RG10A1(H2S)/BGEF, RG10A2(H2S)/BGEFU1, RG10A2(H2S)/BGCEFU1, RG10A2(H2S)/BGCEF, RG10A10(H2S)/BGEF, RG10A(G2S)/BGEF, RG10A(G2S)/BGEFU1, RG10A1(G2S)/BGEF, RG10A2(G2S)/BGEFU1, RG10A2(G2S)/BGCEFU1, RG10A2(G2S)/BGCEF, RG10A10(G2S)/BGEF.
Nennspannung	3,0 V (Trockenbatterien R03/LR03×2)
Signalempfangsbereich	8 m
Umgebungstemperatur	-5°C~60°C(23°F~140°F)

Schnellstart-Anweisungen



SIE SIND SICH NICHT SICHER, WOFÜR DIE FUNKTION GEDACHT IST?

Eine detaillierte Beschreibung der Bedienung der Klimaanlage finden Sie in den Abschnitten dieser Anleitung mit dem Titel **Verwendung der Grundfunktionen** und **Verwendung der fortgeschrittenen Funktionen**.

ZUSÄTZLICHE ANMERKUNG

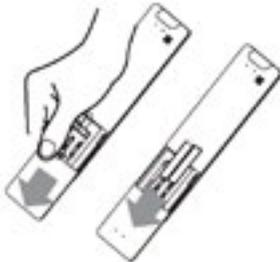
- Die Konstruktion der auf dem Gerät befindlichen Tasten kann sich leicht von der im Beispiel gezeigten unterscheiden.
- Wenn die Inneneinheit die bestimmte Funktion nicht unterstützt, hat das Drücken der zugehörigen Funktionstaste auf der Fernbedienung keine Wirkung.
- Bei großen Unterschieden zwischen der Funktionsbeschreibung in der Bedienungsanleitung für die Fernbedienung und im Benutzerhandbuch gilt die Beschreibung im Benutzerhandbuch.

Handhabung der Fernbedienung

Einlegen und Auswechseln der Batterien

Die Klimaanlage kann mit zwei Batterien (einige Geräte) geliefert werden. Legen Sie die Batterien vor dem Gebrauch in die Fernbedienung ein.

1. Schieben Sie den Deckel der Fernbedienung nach unten, um das Batteriefach freizulegen.
2. Legen Sie die Batterien ein und achten Sie darauf, dass die Batteriepole (+) und (-) mit den Symbolen im Batteriefach übereinstimmen.
3. Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder zurück.



! ANMERKUNGEN ZU BATTERIEN

Für eine optimale Leistung:

- Alte und neue Batterien bzw. Batterien unterschiedlichen Typs dürfen nicht zusammen eingelegt werden.
- Lassen Sie die Batterie nicht in der Fernbedienung, wenn sie mehr als 2 Monate lang nicht benutzt wird.

BATTERIEENTSORGUNG

Batterien dürfen nicht als unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Machen Sie sich mit den örtlichen Vorschriften für die ordnungsgemäße Entsorgung von Batterien vertraut.

ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

- Die Fernbedienung muss innerhalb von 8 Metern um das Gerät herum verwendet werden.
- Das Gerät ertönt, wenn das Fernbedienungssignal empfangen wird.
- Vorhänge, andere Materialien und direktes Sonnenlicht können den Infrarotempfänger stören.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung länger als 2 Monate nicht benutzt werden soll.

ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

Das Gerät muss den örtlichen nationalen Vorschriften entsprechen.

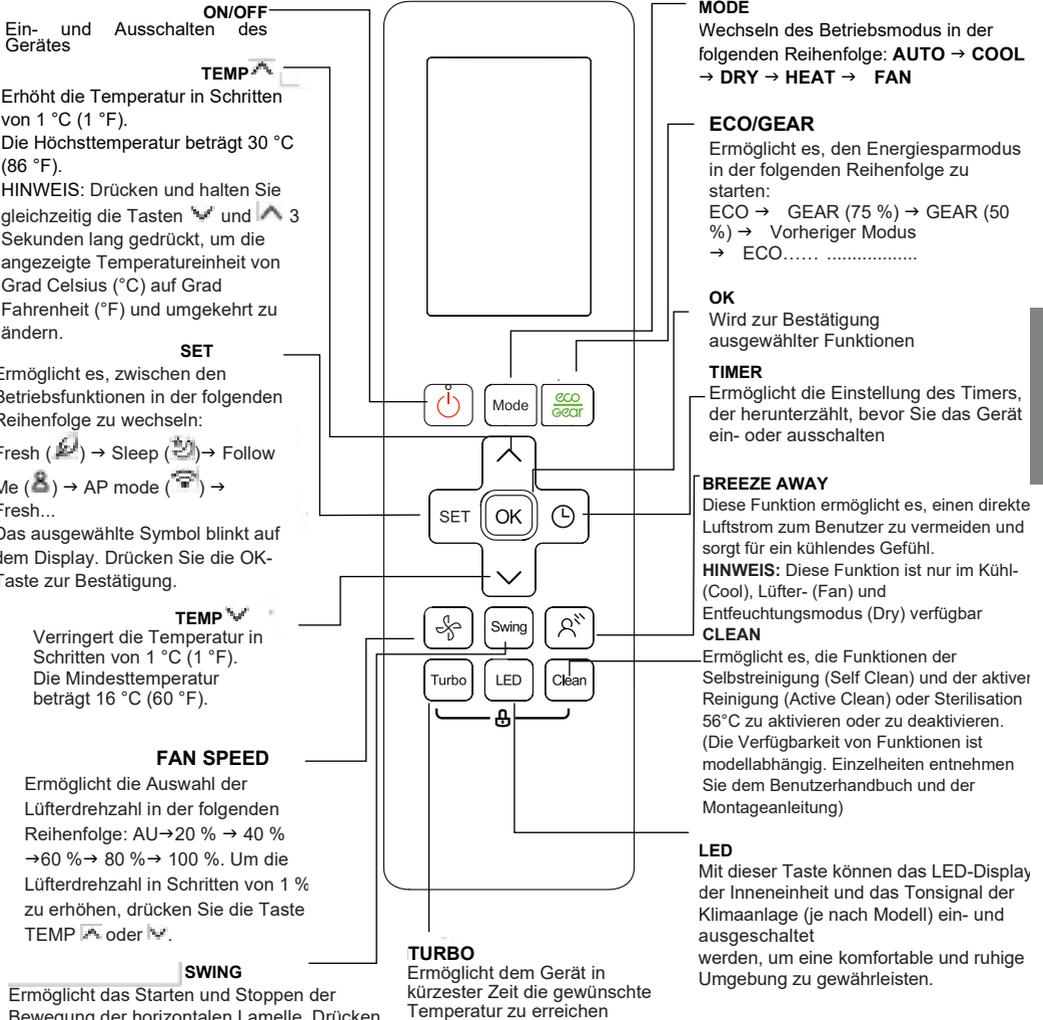
- In Kanada muss es die Anforderungen von CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) erfüllen.
- In den USA muss es die Anforderungen von Teil 15 der Regeln der Federal Communications Commission (FCC) erfüllen. Die Verwendung des Gerätes unterliegt zwei Bedingungen:
 - (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und
 - (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Beim Testen dieses Gerätes wurde festgestellt, dass es Teil 15 der FCC-Bestimmungen für digitale Geräte der Klasse B entspricht. Diese Grenzwerte bieten angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen beim Betrieb des Gerätes in Wohngebieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen. Wenn es nicht gemäß der Anleitung installiert und verwendet wird, kann es schädliche Funkstörungen verursachen. Es kann auch nicht gewährleistet werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte das Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören, was sich durch Ein- und Ausschalten des Gerätes nachprüfen lässt, sollte der Gerätebenutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Verlegung oder Neuausrichtung der Empfangsantenne,
- Aufstellung des Gerätes in einer größeren Entfernung vom Empfänger,
- Anschluss des Gerätes an eine andere Steckdose, sodass dieses Gerät und der Empfänger an verschiedene Stromkreise angeschlossen sind,
- wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker.
- Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, könnten die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Gerätes aufheben.

Tasten und Funktionen

Es ist wichtig, sich mit der Funktion der Fernbedienung vertraut zu machen, bevor Sie die neue Klimaanlage benutzen. Nachfolgend finden Sie eine kurze Einführung in die Bedienung der Fernbedienung. Die Bedienungsanweisungen für die Klimaanlage finden Sie im Kapitel „**Verwendung der fortgeschrittenen Funktionen**“ dieser Bedienungsanleitung.



DE

Model:
 RG10A2(B2S)/BGEFU1
 RG10A10(B2S)/BGEF(20-28 C/68-82 F)
 RG10A(B2S)/BGEF, RG10A(B2S)/BGEFU1 (Fresh-Funktion nicht verfügbar)
 RG10A2(B2S)/BGEFU1, RG10A2(B2S)/BGCEF((Modelle nur mit Kühlfunktion (COOL), die Funktionen AUTO und Heizen (HEAT) sind nicht verfügbar)

ON/OFF
Ein- und Ausschalten des Gerätes

TEMP ▲
Erhöht die Temperatur in Schritten vor 1 °C (1 °F). Die Höchsttemperatur beträgt 30 °C (86 °F).
HINWEIS: Drücken und halten Sie gleichzeitig die Tasten  und  3 Sekunden lang gedrückt, um die angezeigte Temperatureinheit von Grad Celsius (°C) auf Grad Fahrenheit (°F) und umgekehrt zu ändern.

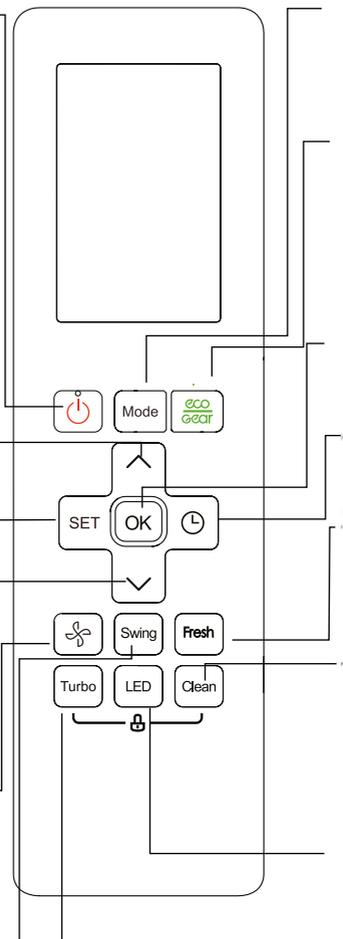
SET
Ermöglicht es, zwischen den Betriebsfunktionen in der folgenden Reihenfolge zu wechseln:

Breeze Away() → Sleep () → Follow Me() → AP mode() → Breeze Away ...
Das ausgewählte Symbol blinkt auf dem Display. Drücken Sie die OK-Taste zur Bestätigung.

TEMP ▼
Verringert die Temperatur in Schritten von 1 °C (1 °F). Die Mindesttemperatur beträgt 16 °C (60 °F).

FAN SPEED
Ermöglicht die Auswahl der Lüfterdrehzahl in der folgenden Reihenfolge: AU → 20 % → 40 % → 60 % → 80 % → 100 %. Um die Lüfterdrehzahl in Schritten von 1 % zu erhöhen, drücken Sie die TEMP Taste - Aufwärts- oder Abwärtspeil

SWING
Ermöglicht das Starten und Stoppen der Bewegung der horizontalen Lamelle. Drücken und halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die automatische Schwenkfunktion der vertikalen Lamelle zu aktivieren (bei einigen Geräten verfügbar).



TURBO
Ermöglicht dem Gerät in kürzester Zeit die gewünschte Temperatur zu erreichen

MODE
Wechseln des Betriebsmodus in der folgenden Reihenfolge: **AUTO**
→ **COOL** → **DRY** → **HEAT**
→ **FAN**

ECO/GEAR
Ermöglicht es, den Energiesparmodus in der folgenden Reihenfolge zu starten:
ECO GEAR (75 %) GEAR (50 %)
Vorheriger Modus ECO ...

OK
Wird zur Bestätigung ausgewählter Funktionen verwendet

TIMER
Ermöglicht die Einstellung des Timers, der herunterzählt, bevor Sie das Gerät ein- oder ausschalten

FRESH
Ermöglicht es, die Fresh-Funktion aktivieren und deaktivieren.

CLEAN
Ermöglicht es, die Funktionen der Selbstreinigung (Self Clean) und der aktiven Reinigung (Active Clean) oder Sterilisation 56°C zu aktivieren oder zu deaktivieren. (Die Verfügbarkeit von Funktionen ist modellabhängig. Einzelheiten entnehmen Sie dem Benutzerhandbuch und der Montageanleitung)

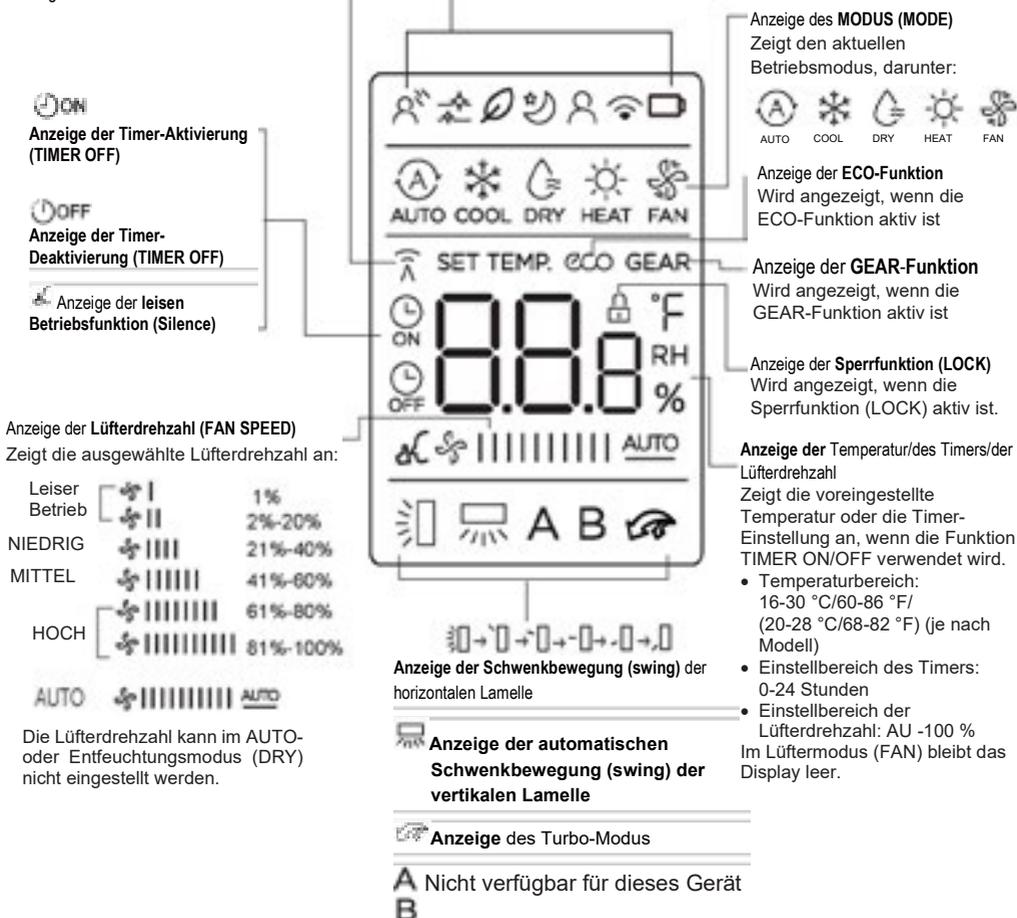
LED
Mit dieser Taste können das LED-Display der Inneneinheit und das Tonsignal der Klimaanlage (je nach Modell) ein- und ausgeschaltet werden, um eine komfortable und ruhige Umgebung zu gewährleisten.

Model: RG10A1(F2S/H2S/G2S)/BGEF

Anzeigen auf dem Fernbedienungs-Display

Die Informationen werden nur angezeigt, wenn die Fernbedienung eingeschaltet ist.

Übertragung Die Anzeige leuchtet auf, wenn die Fernbedienung ein Signal an die Inneneinheit sendet



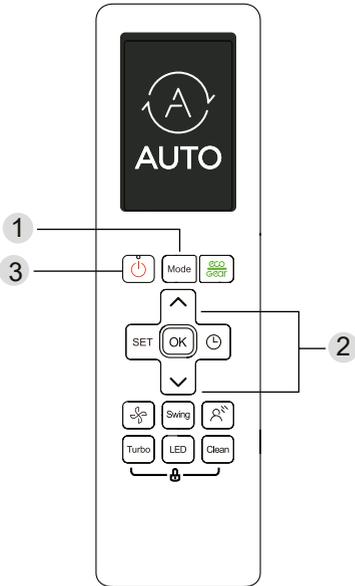
Achtung:

Alle in der Abbildung dargestellten Anzeigen dienen nur zu Präsentationszwecken. Während des laufenden Betriebs werden nur die entsprechenden Funktionssymbole auf dem Display angezeigt.

Verwendung der Grundfunktionen

Grundfunktionen

WARNUNG! Vergewissern Sie sich vor Beginn der Arbeit, dass das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist und dass die Stromversorgung korrekt funktioniert.



EINSTELLEN DER TEMPERATUR

Der Betriebstemperaturbereich beträgt 16-30 °C (60-86 °F)/20-28 °C (68-82 °F). Die eingestellte Temperatur kann in Schritten von 1 °C (1 °F) erhöht oder verringert werden.

AUTO Modus

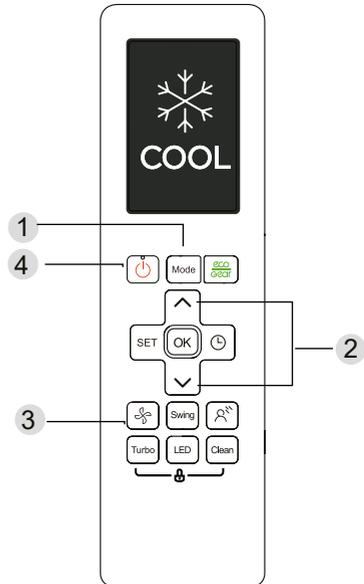
Im AUTO-Modus wählt das Gerät automatisch den Kühl-, Lüfter-, Heiz- oder Entfeuchtungsmodus (COOL, FAN, HEAT oder DRY) basierend auf der eingestellten Temperatur.

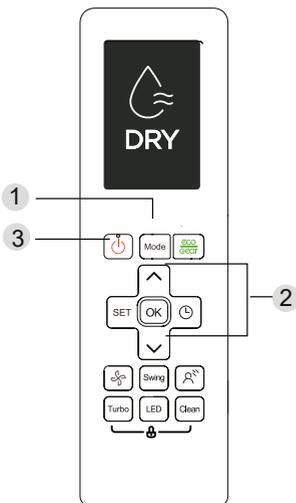
1. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um **AUTO** auszuwählen.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit der Taste **Temp** oder **Temp** ein.
3. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

HINWEIS: Die Lüfterdrehzahl (FAN SPEED) kann im Automatikbetrieb (AUTO) nicht eingestellt werden.

Kühlmodus (COOL)

1. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um den Kühlmodus (**COOL**) auszuwählen.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit der Taste **Temp** oder **Temp** ein.
3. Drücken Sie die **FAN**-Taste, um die Lüfterdrehzahl im Bereich AU-100 % auszuwählen.
4. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.





Entfeuchtungsmodus (DRY)

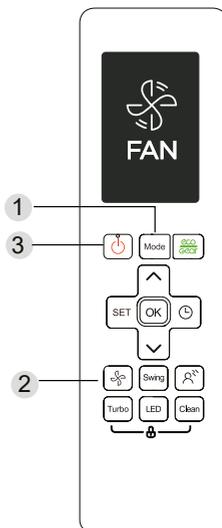
1. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um **AUTO** auszuwählen.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit der Taste **Temp** oder **Temp** ein.
3. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

HINWEIS: Die Lüfterdrehzahl kann im Entfeuchtungsmodus (DRY) nicht geändert werden.

FAN Modus

1. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um den **Lüftermodus (FAN)** auszuwählen.
2. Drücken Sie die **FAN**-Taste, um die Lüfterdrehzahl im Bereich AU-100 % auszuwählen.
3. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

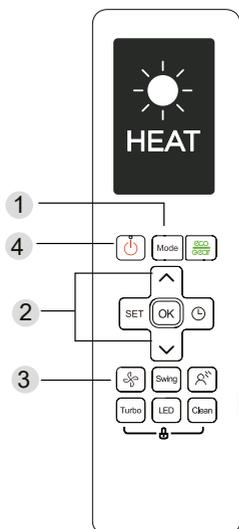
HINWEIS: Die Temperatur kann im Lüftermodus (FAN) nicht eingestellt werden. Infolgedessen zeigt das LCD-Display auf der Fernbedienung den Temperaturwert nicht an.



Heizmodus (HEAT)

1. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um den **Heizmodus (HEAT)** auszuwählen.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit der Taste **Temp** oder **Temp** ein.
3. Drücken Sie die **FAN**-Taste, um die Lüfterdrehzahl im Bereich AU-100 % auszuwählen.
4. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

HINWEIS: Die Senkung der Außentemperatur kann den Betrieb der Heizfunktion (HEAT) des Gerätes beeinträchtigen. In solchen Fällen empfehlen wir, die Klimaanlage in Kombination mit anderen Heizgeräten zu verwenden.



Einstellen der Timer-Funktion (TIMER)

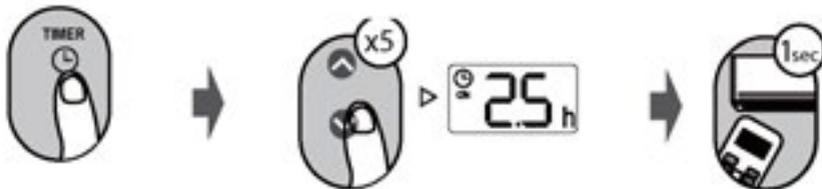
TIMER OFF – stellt die Zeit ein, nach der sich das Gerät automatisch ausschaltet.

Ein-Timer Funktion (TIMER ON)

Drücken Sie die TIMER-Taste, um den Timer zu aktivieren.

Drücken Sie mehrmals die Temp-Taste - Aufwärts- oder Abwärts-pfeil, um die gewünschte Zeit zum Einschalten des Gerätes einzustellen.

Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und warten Sie 1 Sekunde, der Ein-Timer (TIMER ON) wird aktiviert.

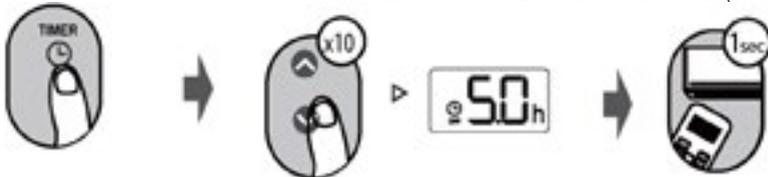


Aus-Timer Funktion (TIMER OFF)

Drücken Sie die TIMER-Taste, um den Timer zu aktivieren.

Drücken Sie mehrmals die Temp-Taste - Aufwärts- oder Abwärts-pfeil, um die gewünschte Zeit zum Ausschalten des Gerätes einzustellen.

Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und warten Sie 1 Sekunde, der Aus-Timer (TIMER OFF) wird aktiviert.



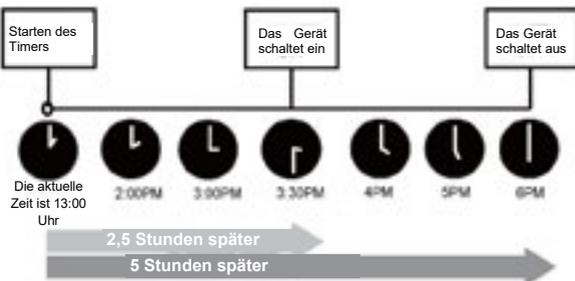
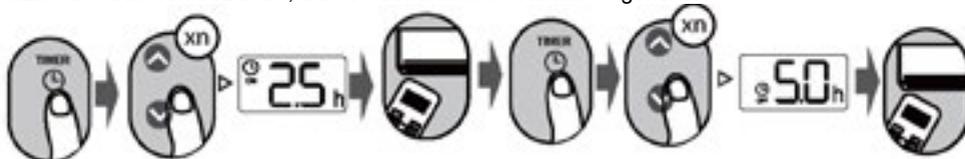
HINWEIS:

1. Wenn Sie den Ein-Timer (TIMER ON) oder den Aus-Timer (TIMER OFF) einstellen, wird diese Zeit bei jedem Drücken alle 30 Minuten auf 10 Stunden erhöht. Im Bereich von 10 bis 24 Stunden entspricht jedes Drücken einer Einheit von 1 Stunde. (Drücken Sie beispielsweise 5 Mal für 2,5 Stunden; drücken Sie 10 Mal für 5 Stunden.) Der Timer wird nach 24 Stunden zurückgesetzt.

2. Die Funktion kann abgebrochen werden, indem der Timer auf 0.0h gestellt wird.

Einstellen des Ein-Timers (TIMER ON) oder des Aus-Timers (TIMER OFF) (Beispiel)

Bitte beachten Sie, dass sich die für diese beiden Funktionen eingestellten Zeiträume auf die Anzahl der Stunden beziehen, die von der aktuellen Stunde vergehen.



Beispiel: Ist der Timer auf 13:00 Uhr eingestellt, stellen Sie den Timer wie oben beschrieben ein; das Gerät schaltet sich 2,5 Stunden später (15:30 Uhr) ein und um 18:00 Uhr wieder aus.

Verwendung der fortgeschrittenen Funktionen

Funktion der Schwenkbewegung (SWING)

Drücken Sie die Swing-Taste.



Beim Drücken bewegt sich die horizontale Lamelle automatisch auf und ab. Drücken Sie erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

Durch Drücken und Halten der Taste für mehr als 2 Sekunden wird die Funktion der Schwenkbewegung der vertikalen Lamelle aktiviert. (je nach Modell)

Luftstromrichtung



Wenn Sie die SWING-Taste drücken und längere Zeit gedrückt halten, können Sie fünf verschiedene Luftstromrichtungen einstellen. Mit jedem Tastendruck können Sie die Bewegung der Lamelle innerhalb eines bestimmten Bereichs einstellen. Drücken Sie die Taste, um die gewünschte Luftstromrichtung zu erreichen.

HINWEIS: Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken und halten Sie gleichzeitig die Tasten **MODE** und **SWING** eine Sekunde lang gedrückt; die Lamelle öffnet sich in einem bestimmten Winkel, sodass sie leicht gereinigt werden kann. Drücken und halten Sie gleichzeitig die Tasten **MODE** und **SWING** eine Sekunde lang gedrückt, um die Position der Lamelle zurückzusetzen (je nach Modell).

LED-DISPLAY



Drücken Sie die LED-Taste.

Drücken Sie diese Taste, um das Display der Inneneinheit ein- und auszuschalten.



Drücken und halten Sie die Taste länger als 5 Sekunden gedrückt (einige Geräte).

Durch Drücken und Halten der Taste für mehr als 5 Sekunden wird die aktuelle Raumtemperatur auf der Inneneinheit angezeigt. Durch erneutes Drücken für mehr als 5 Sekunden kehren Sie zur Solltemperaturanzeige zurück.

ECO/GEAR-Funktion



Drücken Sie die X-ECO-Taste, um den Energiesparmodus in der folgenden Reihenfolge aufzurufen:

ECO → GEAR (75 %) → GEAR (50 %) → Vorheriger Modus → ECO

Achtung: Diese Funktion ist nur im Kühlmodus (COOL) verfügbar.

Bedienung der ECO-Funktion:

Im Kühlmodus (COOL) wird durch Drücken dieser Taste die Temperatur automatisch auf 24 °C/75 °F und die Lüfterdrehzahl auf AUTO eingestellt, um Energie zu sparen (nur wenn die Temperatur unter 24 °C/75 °F liegt). Ist die eingestellte Temperatur höher als 24 °C/75 °F, wird durch Drücken der ECO-Taste die Lüfterdrehzahl auf AUTO geändert, und die Temperatur bleibt unverändert.

HINWEIS:

Wenn Sie die ECO-Taste drücken, den Modus ändern oder den Temperatursollwert auf weniger als 24 °C/75 °F einstellen, wird der ECO-Modus deaktiviert.

Im ECO-Modus sollte die Solltemperatur 24 °C/75 °F oder mehr betragen; dies kann zu unzureichender Kühlung führen. Wenn Sie mehr Komfort benötigen, drücken Sie die ECO-Taste erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

Bedienung der GEAR-Funktion:

Drücken Sie die ECO/GEAR-Taste, um den GEAR-Modus wie unten beschrieben zu aktivieren:
75 % (bis zu 75 % des Stromverbrauchs)



50 % (bis zu 50 % des Stromverbrauchs)



Vorheriger Modus.

Im GEAR-Modus zeigt das Display auf der Fernbedienung abwechselnd den Stromverbrauch und die Solltemperatur an.

Leiser Betriebsmodus (Silence)



Drücken und halten Sie die Fan-Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um den leisen Betriebsmodus (Silence) zu aktivieren/deaktivieren (je nach Gerät). Dies kann aufgrund der niedrigen Betriebsleistung des Kompressors zu einer unzureichenden Kühl- und Heizleistung führen. Durch Drücken der Ein-/Aus-, Turbo- oder Clean-Taste wird der leise Betriebsmodus (Silence) deaktiviert.

Heizfunktion 8°C (FP)

Drücken Sie diese Taste zweimal innerhalb von 1 Sekunde im Heizmodus (HEAT) und bei der Solltemperatur von 16 °C/60 °F oder 20 °C/68 °F (gilt für RG10A10(B2)/BGEF).

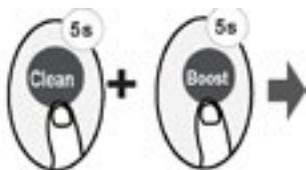


Der Lüfter des Gerätes läuft mit hoher Geschwindigkeit (Kompressor eingeschaltet), wobei die Temperatur automatisch auf 8 °C/46 °F eingestellt wird.

Achtung: Diese Funktion gilt nur für Klimaanlage mit Wärmepumpen.

Drücken Sie diese Taste zweimal im Heizmodus (HEAT) und bei der Solltemperatur von 16 °C/60 °F, um die Heizfunktion 8°C zu aktivieren. Durch Drücken der On/Off-, Sleep-, Mode-, Fan- und Temp.-Taste während des Betriebs wird diese Funktion deaktiviert.

Sperrfunktion (LOCK)



Drücken und halten Sie die Clean- und Boost-Tasten gleichzeitig für mehr als 5 Sekunden gedrückt, um die Sperrfunktion (Lock) zu aktivieren. Alle Tasten werden gesperrt. Sie können diese beiden Tasten nur zwei Sekunden lang drücken und gedrückt halten, um die Sperrfunktion (Lock) zu deaktivieren.

Bedienung der SET-Funktion



- Drücken Sie die SET-Taste, um zu den Funktionseinstellungen zu gelangen, und drücken Sie dann die Taste SET oder TEMP oder TEMP um die gewünschte Funktion auszuwählen. Das ausgewählte Symbol blinkt auf dem Display. Drücken Sie die OK-Taste zur Bestätigung.
- Um die ausgewählte Funktion zu deaktivieren, folgen Sie den oben beschriebenen Schritten.
- Mit der SET-Taste können Sie wie folgt durch die Bedienfunktionen scrollen:

Breeze Away * () → Fresh* () → Sleep () → Follow Me () → AP mode ()

[*] : Wenn die Fernbedienung über die Tasten Breeze Away oder Fresh verfügt, kann die SET-Taste nicht zur Einstellung dieser Funktionen verwendet werden.

Breeze Away-Funktion () (einige Geräte):

Diese Funktion ermöglicht es, einen direkten Luftstrom zum Benutzer zu vermeiden und sorgt für ein kühlendes Gefühl.

HINWEIS: Diese Funktion ist nur im Kühl- (COOL), Lüfter- (FAN) und Entfeuchtungsmodus (DRY) verfügbar

FRESH-Funktion () (einige Geräte):

Ist die FRESH-Funktion aktiviert, wird der Ionisator/Plasma-Staubkollektor oder UV-Lampe (je nach Modell) eingeschaltet und entfernt Staub und Schmutz aus der Luft.

Schlaf-Funktion () (SLEEP):

Die Schlaf-Funktion (SLEEP) wird verwendet, um den Energieverbrauch während des Schlafes zu reduzieren (und erfordert nicht die gleiche Temperaturkonfiguration, um den Schlafkomfort zu erhalten). Diese Funktion kann nur mit der Fernbedienung aktiviert werden. Einzelheiten – siehe Bedienung der Schlaf-Funktion im Benutzerhandbuch.

Achtung: Die Schlaf-Funktion (SLEEP) ist im Lüfter- (FAN) oder Entfeuchtungsmodus (DRY) nicht verfügbar.

Follow Me-Funktion ():

Mit der Follow Me-Funktion kann das Fernsteuermodul die Temperatur am aktuellen Standort messen und im Abstand von 3 Minuten ein Signal an die Klimaanlage senden. Die Messung der Umgebungstemperatur mit der Fernbedienung (anstelle der Inneneinheit selbst) ermöglicht es der Klimaanlage, die Umgebungstemperatur zu optimieren und bietet maximalen Komfort bei der Verwendung der Betriebsmodi AUTO, COOL oder HEAT (Automatik, Kühlung oder Heizung).

HINWEIS: Drücken und halten Sie die Boost-Taste sieben Sekunden lang gedrückt, um die Follow me-Speicherfunktion zu aktivieren/deaktivieren.

- Ist die Speicherfunktion aktiv, zeigt das Display drei Sekunden lang **ON** an.
- Ist die Speicherfunktion deaktiviert, zeigt das Display drei Sekunden lang **OFF** an.
- Ist die Speicherfunktion aktiv, wird die Follow me-Funktion durch Drücken der ON/OFF-Taste, durch einen Moduswechsel oder durch einen Stromausfall nicht deaktiviert.

AP-Funktion () (einige Geräte):

Wählen Sie den AP-Modus, um das drahtlose Netzwerk zu konfigurieren. Das Drücken der SET-Taste funktioniert bei einigen Geräten nicht. Um in den AP-Modus zu gelangen, drücken Sie die LED-Taste innerhalb von 10 Sekunden sieben Mal.

KAISAI

SMART AC

Bedienungsanleitung

WICHTIGER HINWEIS:

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren oder anschließen.
Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

INHALT

1. Spezifikation.....	130
2. Vorsichtsmaßnahmen.....	130
3. Herunterladen und Installieren der App.....	131
4. Installation des Smart-Kits.....	131
5. Benutzerregistrierung.....	132
6. Netzwerkkonfiguration.....	132
7. So nutzen sie die App.....	137
8. Besonder funktionen.....	138

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, dass dieses Smart-Kit in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU ist. Eine Kopie der vollständigen Konformitätserklärung ist beigefügt (nur Produkte der Europäischen Union).

1. SPEZIFIKATION

Modell: EU-OSK105,US-OSK105

Standard: IEEE 802. 11 b/g/n

Antennentyp: Gedruckte PCB-Antenne

Frequenzband: 2400-2483.5 MHz

Betriebstemperatur: 0°C~45 °C/32°F~113°F

Betriebsfeuchtigkeit: 10 %-85 %

Leistungsaufnahme: DC 5 V/300 mA Maximum TX

Leistung: <20 dBm

2. VORSICHTSMASSNAHMEN

- **Unterstützung der Systeme: iOS, Android.**
 - Bitte halten Sie Ihre APP mit der neuesten Version auf dem Laufenden.
 - Aufgrund der Möglichkeit besonderer Umstände teilen wir Folgendes mit: Nicht alle Android und iOS-Systeme sind mit der APP kompatibel. Wir sind übernehmen keine Verantwortung für Ereignisse, die sich aus der Inkompatibilität von Systemen ergeben.
- **Drahtlose Sicherheitsstrategie**
 - Das Smart-Kit unterstützt nur WPA-PSK/WPA2-PSK Verschlüsselung sowie Verbindungen ohne Verschlüsselung. Es wird eine WPA- PSK/WPA2-PSK-Verschlüsselung empfohlen.
- **Vorsicht**
 - Aufgrund unterschiedlicher Netzwerksituationen kann beim Steuerungsprozess eine Zeitüberschreitung vorkommen. Wenn diese Situation auftritt, kann die Anzeige zwischen dem Display und der App nicht übereinstimmen, bitte lassen Sie sich davon nicht verwirren.
 - Die Smartphone-Kamera muss mindestens 5 Millionen Pixel haben, damit der QR-Code gut gescannt werden kann.
 - Aufgrund der unterschiedlichen Netzwerksituation kann es manchmal zu einer Zeitüberschreitung bei der Anfrage kommen, so dass die Netzwerkkonfiguration erneut durchgeführt werden muss.
 - Das APP-System kann ohne vorherige Ankündigung zwecks Verbesserung der Produktfunktionen aktualisiert werden. Der tatsächliche Prozess der Netzwerkkonfiguration kann sich geringfügig von der Anleitung unterscheiden, der tatsächliche Prozess ist hier maßgebend.
 - Bitte prüfen Sie die Service-Website für weitere Informationen.

3. APP HERUNTERLADEN UND INSTALLIEREN

VORSICHT: Der folgende QR-Code ist nur für das Herunterladen der APP verfügbar. Im Falle des dem SMART-KIT beigefügten QR-Code sieht es anders aus.



Android Phone

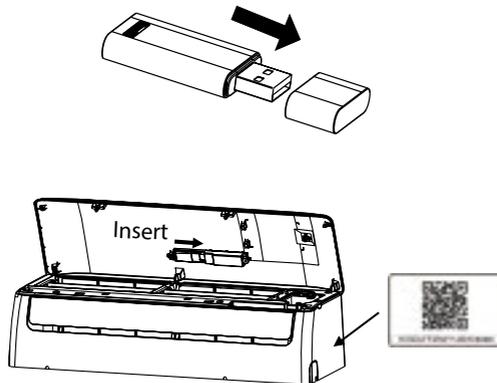


iOS

- Benutzer von Android-Telefonen: Scannen Sie den Android-QR-Code oder gehen Sie zu Google Play, suchen Sie die App „NetHome Plus“ und laden Sie sie herunter.
- iOS-Benutzer: Scannen Sie den iOS-QR-Code oder gehen Sie zum APP Store, suchen Sie die App „NetHome Plus“ und laden Sie sie herunter.

4. INSTALLATION DES SMART-KIT (Funkmodul)

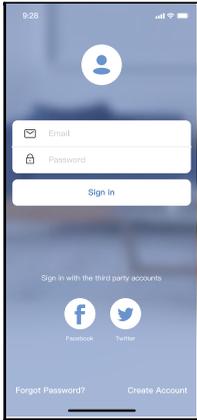
1. Entfernen Sie die Schutzkappe des Smart-Kit (Funkmodul)
2. Öffnen Sie die Frontplatte und stecken Sie das Smart-Kit (Funkmodul) in die dafür vorgesehene Schnittstelle.
3. Bringen Sie den mit dem Smart-Kit (Funkmodul) verpackten QR-Code an der Seitenwand des Geräts an und stellen Sie sicher, dass er bequem mit dem Mobiltelefon gescannt werden kann. Alternativ kann der Benutzer den QR-Code fotografieren und in seinem eigenen Telefon speichern.



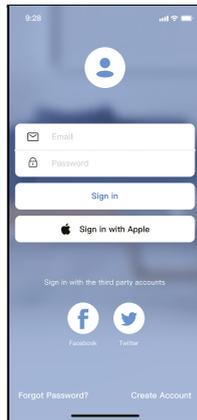
WARNUNG: Diese Schnittstelle ist nur mit dem vom Hersteller gelieferten SMART-KIT (Funkmodul) kompatibel.

5. BENUTZERREGISTRIERUNG

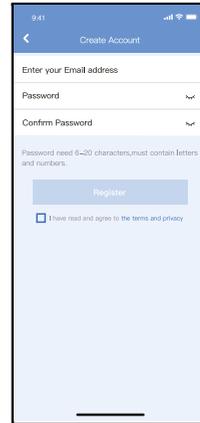
- Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr mobiles Gerät mit dem WLAN-Router verbunden ist. Außerdem ist der Wireless LAN-Router bereits mit dem Internet zu verbinden, bevor die Benutzerregistrierung und die Netzwerkkonfiguration durchgeführt werden.
- Es ist besser, sich in Ihr E-Mail-Postfach einzuloggen und Ihr Registrierungskonto durch An klicken des Links zu aktivieren, falls Sie das Passwort vergessen haben sollten. Sie können sich mit den Konten von Drittanbietern anmelden.



Android



iOS



1. Klicken Sie auf „Create Account“

2. Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Passwort ein und klicken Sie dann auf „Register“

6. NETZWERKKONFIGURATION

VORSICHT:

- Es ist notwendig, jedes andere Netzwerk in der Umgebung zu vergessen und sicherzustellen, dass das Android- oder iOS-Gerät nur mit dem Drahtlosnetzwerk verbunden ist, das Sie konfigurieren möchten.
- Vergewissern Sie sich, dass die Wireless-Funktion des Android- oder iOS-Geräts gut funktioniert und automatisch wieder mit Ihrem ursprünglichen Drahtlosnetzwerk verbunden werden kann.

Zur Erinnerung::

Der Benutzer muss alle Schritte innerhalb von 8 Minuten nach dem Einschalten des Klimageräts abschließen, andernfalls muss es erneut eingeschaltet werden.

Android- oder iOS-Gerät für die Netzwerkkonfiguration verwenden

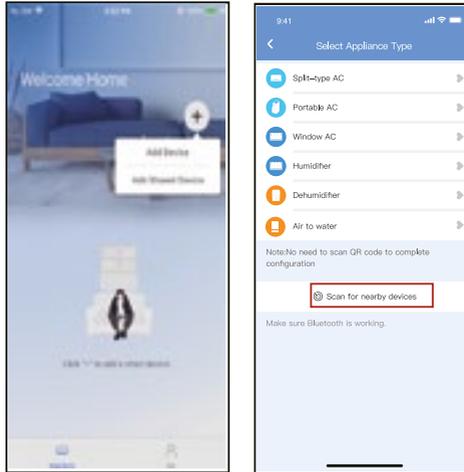
- Stellen Sie sicher, dass Ihr mobiles Gerät bereits mit dem WLAN-Netzwerk verbunden ist, das Sie verwenden möchten. Außerdem müssen Sie andere irrelevante WLAN-Netzwerke vergessen, falls diese Ihren Konfigurationsprozess beeinflussen.
- Trennen Sie die Spannungsversorgung des Klimageräts.
- Schließen Sie die Spannungsversorgung des Klimageräts an, und drücken Sie die Taste „LED DISPLAY“ oder „DO NOT DISTURB“ siebenmal innerhalb von 10 Sekunden.
- Wenn das Klimagerät „AP“ anzeigt, bedeutet dies, dass das Klimagerät das WLAN bereits in den „AP“-Modus versetzt hat.

Hinweis: Es gibt zwei Möglichkeiten, die Netzwerkkonfiguration abzuschließen:

- Netzwerkkonfiguration durch Bluetooth-Scan
- Netzwerkkonfiguration nach Gerättyp wählen

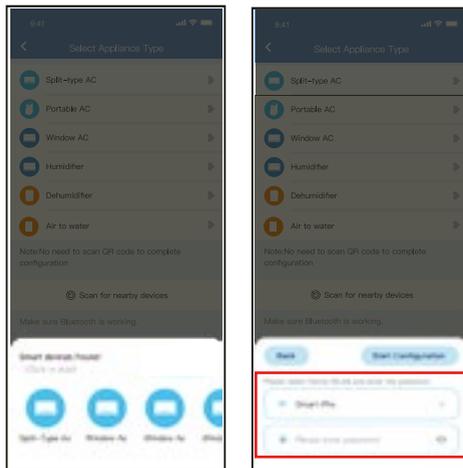
Netzwerkkonfiguration durch Bluetooth-Scan

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Bluetooth Ihres Mobilgeräts funktioniert.



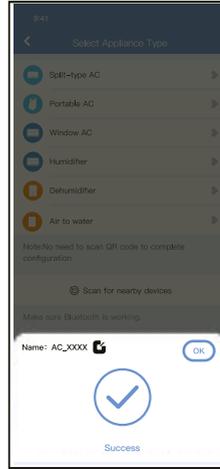
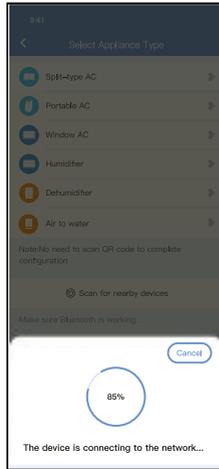
1. Drücken Sie „+ Add Device“

2. Drücken Sie „Scan for Nearby Devices“



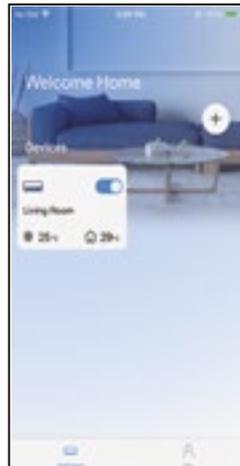
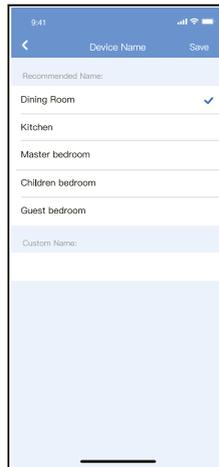
3. Warten Sie, bis Smart Devices gefunden werden, und fügen Sie sie hinzu

4. Wählen Sie Ihr Heim-WLAN, geben Sie das Passwort ein



5. Warten auf eine Verbindung mit dem Netzwerk

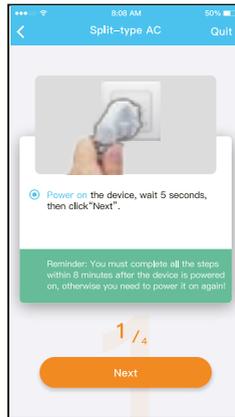
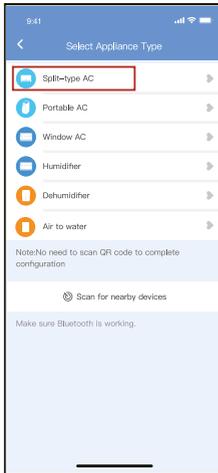
6. Die Konfiguration war erfolgreich; Sie können den Standardnamen ändern.



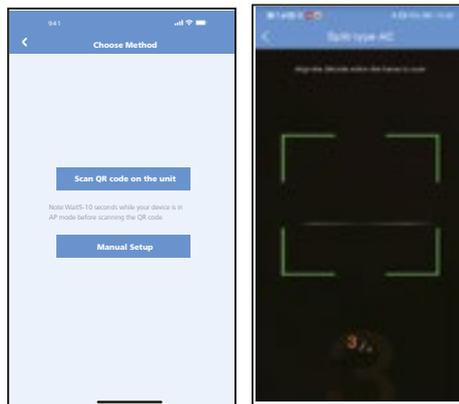
7. Sie können einen vorhandenen Namen wählen oder einen neuen Namen vergeben.

8. Die Konfiguration des Bluetooth-Netzwerks war erfolgreich, nun sehen Sie das Gerät in der Liste.

Netzwerkconfiguration nach Gerättyp wählen:

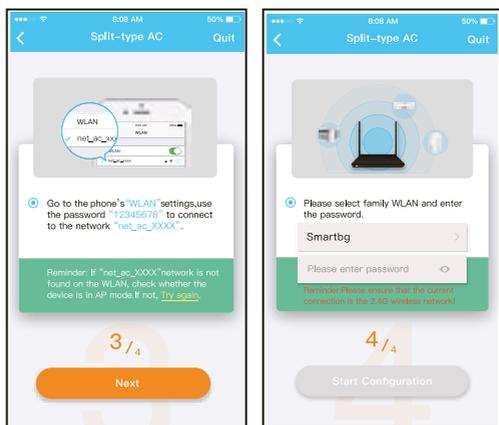


1. Wenn die Bluetooth-Netzwerkconfiguration fehlgeschlagen ist, wählen Sie bitte den Gerätetyp.
2. Folgen Sie bitte den obigen Schritten, um in den „AP“- Modus zu gelangen.



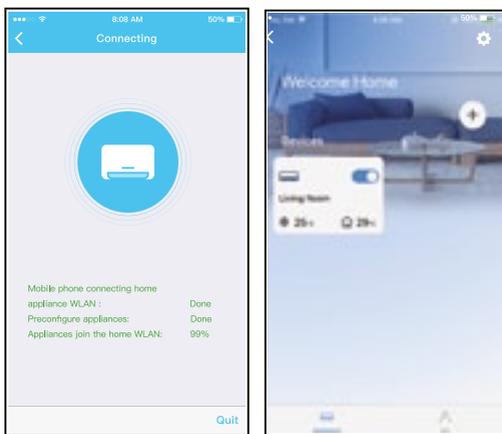
3. Wählen Sie die Netzwerkconfigurationsmethode.
4. Wählen Sie die Methode „Scan the QR Code“.

ANMERKUNG: Die Schritte und gelten nur für Android-Systeme. iOS-Systeme benötigen diese beiden Schritte nicht.



5. Wenn Sie die Methode „Manual Setup“ wählen (Android). Stellen Sie eine Verbindung mit drahtlosen Netzwerk (iOS) her

6. Geben Sie das Passwort ein



7. Netzwerkkonfiguration war erfolgreich

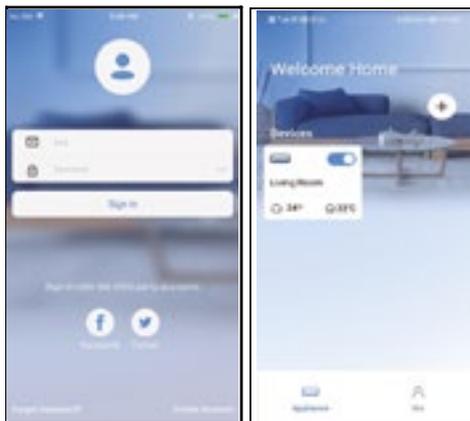
8. Die Konfiguration war erfolgreich, Sie sehen das Gerät in der Liste.

ANMERKUNG:

- Wenn die Netzwerkkonfiguration abgeschlossen ist, zeigt die APP auf dem Bildschirm an, dass sie erfolgreich war.
- Aufgrund der unterschiedlichen Internetumgebung ist es möglich, dass der Gerätestatus noch „offline“ anzeigt. Wenn diese Situation auftritt, ist es notwendig, die Geräteliste in der APP aufzurufen und zu aktualisieren und sicherzustellen, dass der Gerätestatus „online“ wird. Alternativ kann der Benutzer die Netzspannung aus- und wieder einschalten, der Gerätestatus wird dann nach einigen Minuten „online“.

7. SO NUTZEN SIE DIE APP

Bitte stellen Sie sicher, dass sowohl Ihr mobiles Gerät als auch das Klimagerät mit dem Internet verbunden sind, bevor Sie die App zur Steuerung der Klimaanlage über das Internet verwenden, bitte folgen Sie den nächsten Schritten:



1. Klicken Sie auf „Sign in“
2. Wählen Sie das Klimagerät.



3. Auf diese Weise kann der Benutzer den Ein-/Aus-Status der Klimaanlage, den Betriebsmodus, die Temperatur, die Lüftergeschwindigkeit usw. steuern.

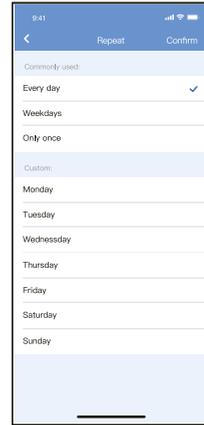
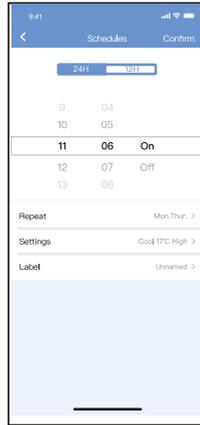
ANMERKUNG:

Nicht alle Funktionen der APP sind im Klimagerät verfügbar. Zum Beispiel: ECO, Turbo, Swing-Funktion, weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch.

8. BESONDERE FUNKTIONEN

Zeitplan:

Der Benutzer kann für jede einen Termin festlegen, um das Klimagerät zu einer bestimmten Zeit ein- oder auszuschalten. Der Benutzer kann auch die Zirkulation wählen, um das Klimagerät jede Woche unter Zeitplansteuerung zu betreiben.

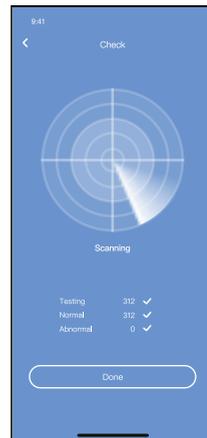
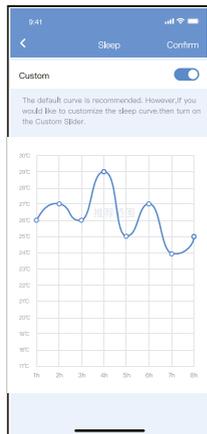


Schlaf:

Der Benutzer kann seinen eigenen komfortablen Schlaf durch die Einstellung der Zieltemperatur anpassen.

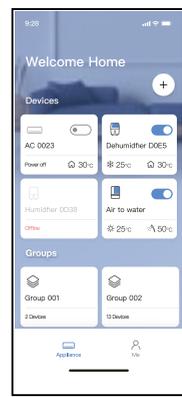
Check:

Mit dieser Funktion kann der Benutzer einfach den Laufstatus des Klimageräts überprüfen. Nach Beendigung dieses Vorgangs können die normalen Elemente, die abnormalen Elemente und die Detailinformationen angezeigt werden.



Gerät freigeben:

Das Klimagerät kann von mehreren Benutzern gleichzeitig über die Funktion „Share Device“ gesteuert werden.



1. Klicken Sie auf „Shared QR-Code“

2. QR-Code-Anzeige.

3. Die anderen Benutzer müssen sich zuerst in der „Nethome Plus“-App anmelden und dann auf ihrem eigenen Mobiltelefon auf „Add Shared Device“ klicken. Danach können Sie Ihnen den QR-Code zu Scannen geben.

4. Jetzt können die anderen Personen das freigegebene Gerät hinzufügen

HINWEISE:

Für Modelle US-OSK105, EU-OSK105:

FCC ID:2AS2HMZNA21

IC:24951-MZNA21

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen und einen enthält lizenzbefreite(n) Sender/Empfänger, der/die den lizenzbefreiten RSS von Innovation, Science and Economic Development Canada entspricht/entsprechen.

Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen; und

(2) Dieses Gerät muss alle Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die

Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert. Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlenbe-

lastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Um die Möglichkeit einer Überschreitung der

FCC-Grenzwerte für die Funkfrequenzbelastung zu vermeiden, darf der Abstand zwischen Mensch und Antenne bei normalem Betrieb nicht weniger als 20 cm betragen.

NOTE:

ANMERKUNG: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Hausanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen im Funkverkehr verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Ausund Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

-Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.

-Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.

-Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als die Steckdose, an die der Empfänger angeschlossen ist.

-Konsultieren Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.

RED Declaration of Conformity (DoC)

Unique identification of this DoC: ...20210429...

We,

Klima-Therm Sp. z o.o. ul.
Ostrobramska 101A, 04-041 Warszawa.....

declare under our sole responsibility that the product:

product name: Smart Kit

trade name: ...KAISAI.....

type or model: ...EU-OSK105.....

relevant supplementary information: N.A.....
(e.g. lot, batch or serial number, sources and numbers of items)

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the RE Directive (2014/53/EU).

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

HEALTH & SAFETY (Art. 3(1)(a)): EN 62311:2008, EN 50665:2017, EN 62368-1:2014/A11:2017

EMC (Art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V2.2.3: 2019,
EN 301 489-17 V3.2.4 :2020

SPECTRUM (Art. 3(2)): EN 300 328 V2.2.2 :2019

OTHER (incl. Art. 3(3) and voluntary specs): ... N.A.....
(cite and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s))

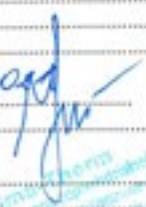
Limitation of validity (if any): ... N.A.....

Supplementary information:

Notified body involved: N/A.....

Technical file held by: .GD MIDEA AIR-CONDITIONING EQUIPMENT CO., LTD.....

Place and date of issue (of this DoC): 29th April 2024

Signed by or for the manufacturer: 

Name (in print): WŁODZISŁAW BIAŁAS

Title: DIRECTOR

NETHOME PLUS - PROBLEMBEHEBUNG

1. Nützliche Fragen und Antworten

Anforderungen für die beste Wirkung des WiFi-Moduls:

- Überprüfen Sie, ob das Modem / der Router richtig funktioniert.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie den WiFi-Sicherheitsschlüssel (WPA-Key) kennen.
- Überprüfen Sie, ob im Netzwerk ein DHCP-Dienst (automatische TCP / IP-Adressierung) vorhanden ist und richtig funktioniert.
- Falls es sich in Ihrem Netzwerk um eine Firewall handelt, öffnen Sie die folgenden Ports: TCP / 28870, UDP / 53 (DNS).

Wie funktioniert die Installation des WiFi-Moduls?

Aktivieren Sie den "AP"-Modus am Klimagerät. Wenn der "AP"-Modus aktiviert ist, wirkt das Gerät als ein Zugangspunkt. Erstellen Sie ein Nethome-Konto, über das Sie das / die Klimagerät(e) für die fernverwalten können. Verbinden Sie das Klimagerät mit Ihrem Netzwerk, um Internetzugang zu haben.

Kann ich das WiFi-Modul in einem anderen kompatiblen Klimagerät verwenden?

Ja, Sie können.

Kann ich das Klimagerät (gleichzeitig) über ein zusätzliches Mobilgerät verwalten?

Ja, Sie können.

Kann ich das Klimagerät über 2 verschiedene Nethome-Konten verwalten?

Nein, Sie können nicht.

Kann ich mehr als ein Klimagerät über dasselbe Nethome-Konto verwalten?

Ja, Sie können.

Was passiert, wenn ich das mobile Gerät / Tablet austausche, muss ich das Klimagerät von Anfang an konfigurieren?

Sie müssen nicht, die Nethome Plus-App kann auf einem neuen Gerät installiert und mit Ihrem Konto angemeldet werden.

Benötige ich statische Internet-IP?

Nein, die Nethome Plus-App funktioniert auch mit dynamischem Internet-IP.

2. Problembehebung

Nach 7-maligem Drücken der Taste "LED" erscheint die Anzeige "AP" nicht.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Klimaanlage NICHT eingeschaltet haben (Ein/Aus-Taste auf der Fernbedienung).

Während der Installation erhalte ich die Fehlermeldung: "Connecting Hotspot Failure" (Verbindungs-Hotspot-Fehler).

Der von Ihnen verwendete Netzwerksicherheitsschlüssel ist ungültig. Stellen Sie sicher, dass Sie den richtigen Schlüssel verwenden.

Ich habe den weißen QR-Code-Aufkleber des WLAN-Moduls verloren.

Sie können den QR-Code scannen, der sich auf dem WiFi-Modul befindet.

Ich kann die Nethome Plus-App im App Store auf dem iPad nicht finden.

Wählen Sie in der oberen linken Ecke "iPhone Only" (Nur iPad) wie im folgenden Beispiel:



Ich kann das Klimagerät nicht fernsteuern, der Status ist offline.

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel der Klimaanlage an eine Stromquelle angeschlossen ist.
- Die Klimaanlage hat keinen Auftrag von der Nethome Plus-App erhalten. Bitte versuchen Sie es noch einmal.
- Falls das WiFi-Signal verschwindet, bringen Sie das Modem / den Router näher an das Klimagerät.
- Die Internetverbindung des Modems / Routers funktioniert nicht.
- Bitte schalten Sie das Klimagerät ab und schließen Sie es wieder an.

Beim Scannen des QR-Codes erhalte ich folgende Fehlermeldung: "QR Code is illegal!" (Der QR-Code ist illegal!).

Vergewissern Sie sich, dass Sie den richtigen Aufkleber mit einem QR-Code scannen (weiß in der Verpackung des WiFi-Moduls).



Wenn ich den QR-Code scanne, sehe ich keinen Fortschritt.

Die Klimaanlage befindet sich nicht im "AP"-Zustand. Ziehen Sie das Netzkabel vom Gerät ab, warten Sie 10 Sekunden, schließen Sie es wieder an und drücken Sie die "LED"-Taste 7 mal, bis die "AP"-Anzeige blinkt. Starten Sie dann den Installationsvorgang von Anfang an.

Ich habe mein Passwort vergessen.

Wählen Sie auf dem Nethome Plus-Startbildschirm (rechts unten) "Forgot Password?" (Passwort vergessen?) Und dann "Send retrieve password email" "E-Mail mit Passwort senden".

Ich habe die Bestätigungs-E-Mail "Create my account" (Konto erstellen) nicht erhalten.

Wählen Sie auf dem ersten Bildschirm der Nethome Plus-App (rechts unten) "Forgot Password?" (Passwort vergessen?) Und dann "Resend Activation email" (Aktivierungs-E-Mail erneut senden).

Überprüfen Sie, ob die Email in den SPAM-Folder nicht gefallen ist.



**WE
CARE
ABOUT
AIR**

kaisai.com